

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 55 (1968)
Heft: 4: Mehrfache Nutzung

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



4

werk

Fr. 5.10

April 1968

Mehrfache Nutzung

Architektur

Der Zoo im Hochhaus
Der Personenbahnhof Bern als Mehrzweckanlage
Zentrumsgebäude in Helsinki
Portsmouth Scheme
«Zum Bauhof» in Zürich-Oerlikon
Migros-Markt in Interlaken
Pfarreiheim und Alterssiedlung «Chappelehof» in Wohlen

Kunst

Fünf junge Berner Künstler: Werro, Raetz, Fivian, Gertsch, Distel
Andreas Christen
Der Maler Paul Lehmann

WERK-Chronik



CE

Der Einbauwaschtisch BIJOU, ein Spiegelbild moderner Wohnkultur.

Diese neue Kombination bietet dem Architekten die Möglichkeit,
auf die speziellen Wünsche seiner Auftraggeber einzugehen.
BIJOU, der Einbauwaschtisch mit nahezu unbegrenzten Variationsmöglichkeiten.
Waschbecken und Möbel sind formal einwandfrei gestaltet;
die Vorzüge des Laufener Sanitärporzellans verbinden sich mit dem Bedürfnis
nach zusätzlichen Abstellflächen.

Ein Einbauwaschtisch ohne überstehende Kanten an der Oberfläche und ohne sichtbare Fugen,
geeignet für Hotels, Eingangshallen, Schlafzimmer, Badezimmer, Coiffeursalons usw.
Lieferung und Beratung über den Sanitärengrosshandel.

Laufen



AG für Keramische Industrie Laufen 4242 Laufen /Schweiz

261'267

verschiedene KELLCO-Farbkombinationen

Die neue KELLCO-Kunststoffplatten-Kollektion umfasst 30 Holzstrukturen, 24 Uni-Töne und 27 Texturen. Mit diesen 81 KELLCO-Mustern – alle sind ähnlich einem Musterliprospekt auf der KELLCO-Farbwahlscheibe enthalten – können Sie gesamthaft 261267 verschiedene Farb-



kombinationen erarbeiten. Einige davon erfüllen bestimmt auch Ihre besonderen Wünsche!

Wo immer Sie Kunststoffplatten vorschreiben – mit KELLCO gehen Sie kein Risiko ein, denn KELLCO-Kunststoffplatten sind fabrikgarantiert.



Harmonisateur de couleurs KELLCO 1968

vue d'ensemble sur la collection
pour la détermination
rapide et facile des colorations
KELLCO

Partout où vous prescrivez l'usage de
revêtements stratifiés, soyez assuré qu'avec
KELLCO aucun risque vous ne prendrez !

KELLCO-Farbwahlscheibe 1968

Übersicht über die gesamte KELLCO-
Kunststoffplatten-Kollektion
für die schnelle und
leichte Bestimmung von KELLCO-
Farbkombinationen

Wo immer Sie auch Kunststoffplatten
vorschreiben – mit KELLCO gehen Sie
kein Risiko ein !



Keller+Co AG 5313 Klingnau Telefon 056/45 27 70

1968

Keller+Co AG 5313 Klingnau Telefon 056/45 27 70

dekoral

Echt-Kupfer Kunststoffplatten

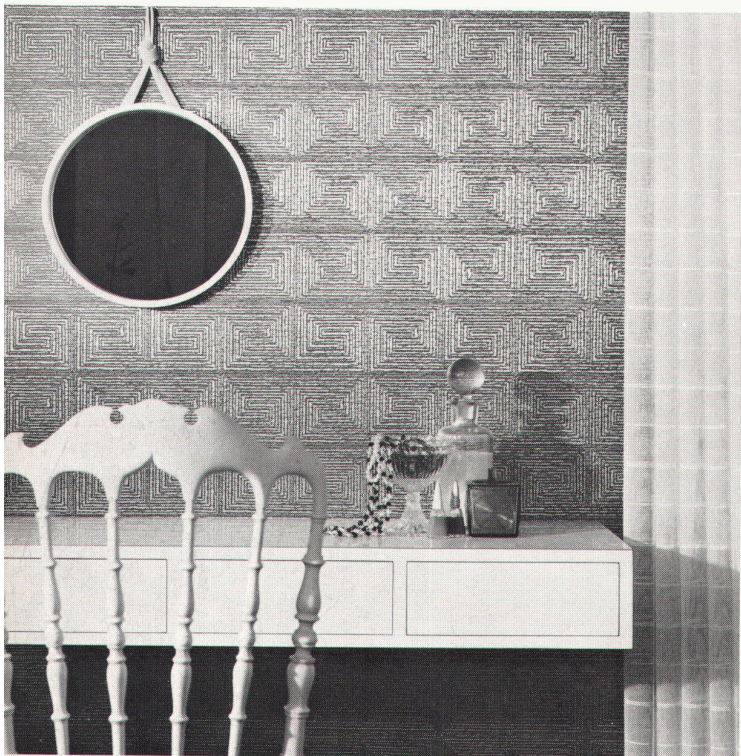
Reduktion 1:4

Dekoral ist eine neue – Echt-Kupfer-Kunststoffplatte, deren reliefartige Oberfläche mit einem Speziallack gegen Oxydation geschützt ist.

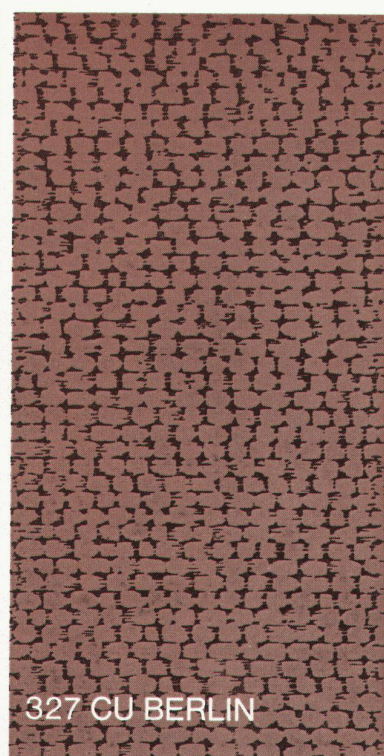
Dekoral – Echt-Kupfer-Kunststoffplatten können von jedem Schreiner leicht verarbeitet werden und sind für Architekten und Innenarchitekten ein ideales Gestaltungsmaterial.

Dekoral – Echt-Kupfer-Kunststoffplatten (1,3 mm dick) sind in der Abmessung 170×122 cm sowie mit den unten abgebildeten Mustern – wahlweise mit seidenmatter oder glänzender Oberfläche – über den Fachhandel lieferbar.

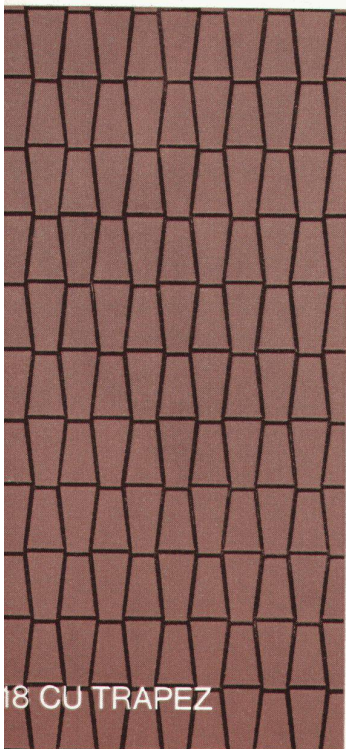
Zur Lösung von Problemen der Anwendung und Verarbeitung steht Ihnen der kostenlose Beratungsdienst jederzeit zur Verfügung.



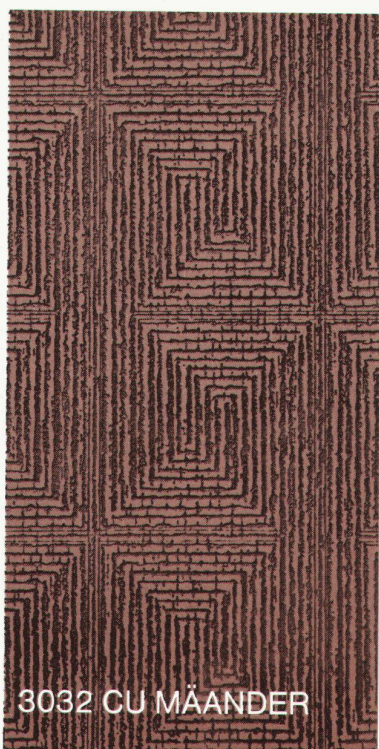
HAMMERSCHLAG



327 CU BERLIN



18 CU TRAPEZ



3032 CU MÅANDER

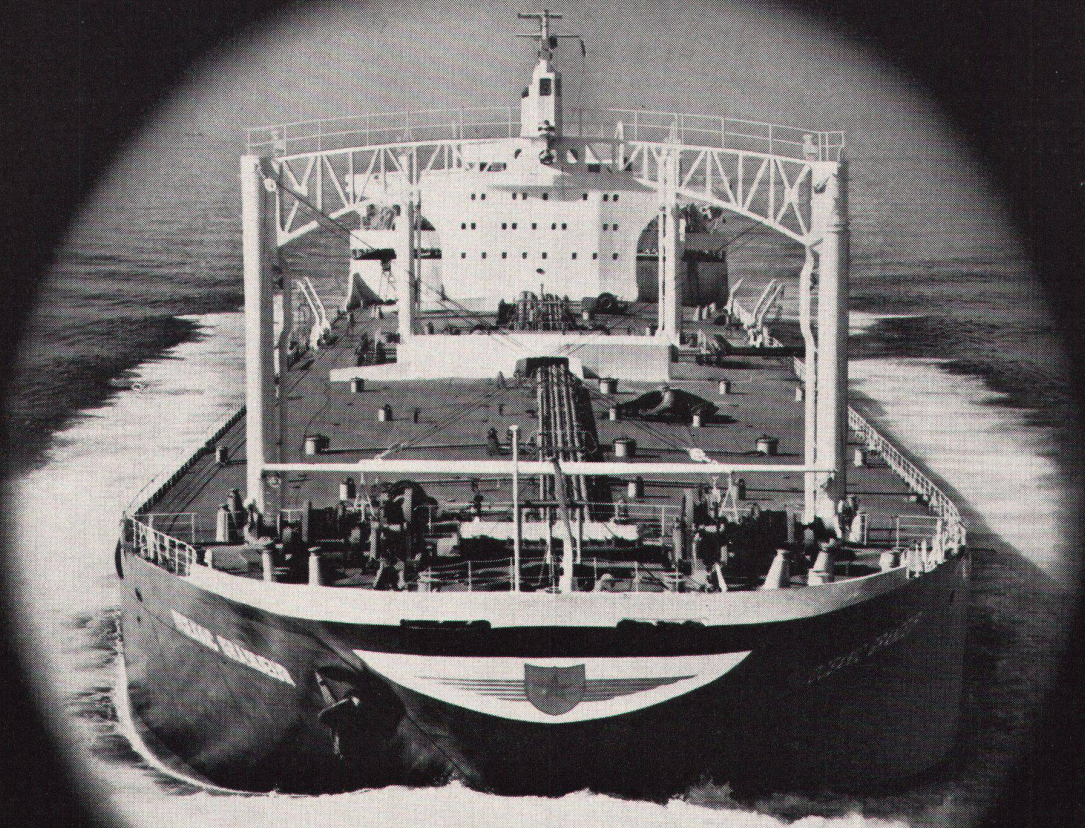


306 CU KAIRO



328 CU POTSDAM

Keller+Co AG 5313 Klingnau Telefon 056/45 27 70



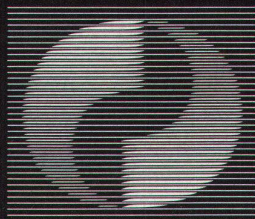
**Bei uns können Sie einen
Schiffs-Dieselmotor bestellen,**

(Jeder dritte der Weltproduktion trägt unseren Namen.)

**... aber auch die Zentralheizung
für Ihr Einfamilienhaus oder
die Klimaanlage für Ihr Bürogebäude.**

Wir bauen Fernheizwerke, klimatisieren Hochhäuser, heizen Schwimmbäder, kühlen Verkaufsräume und planen Industrieheizungen. Das sind nur Beispiele. Mit Sulzer können Sie über alle Wärme- und Klimaprobleme sprechen. Sulzer-Filialen und -Zweignbüros gibt es in der ganzen Schweiz.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft
8401 Winterthur



SULZER

Abt. Heizungs- und Klimatechnik
Telephon 052/81 41 33



Schnellere und sichere Abdichtung von Grundmauern durch Aderolplast H

Das neue, moderne Gemeindehaus in Wallisellen ist ein Beispiel unter vielen. Auch hier wurden die Umfassungsmauern mit Aderolplast H abgedichtet.

Diese Beschichtung gewährleistet erstens einen hervorragenden Schutz gegen Bodenfeuchtigkeit und Sickerwasser, und zweitens kann diese bautechnisch wichtige Arbeit schnell, einfach und trotzdem sicher ausgeführt werden.

Rationalisierung in einem Produkt. Aderolplast H kann auch im Winter gut verarbeitet werden.

Wenden Sie sich mit Ihren Bautenschutzproblemen an uns, wir bieten Ihnen jederzeit eine sorgfältige Beratung und einen gut ausgebauten Lieferdienst.

Unsere Depots für die Deutschschweiz:

Basel: W. Tschopp AG, Tel. 061/24 24 33

Bern: Lanz & Brechbühl, Tel. 031/22 31 86

Biel-Orpund: A. Hautle, Tel. 032/7 54 01

Chur: Truog & Co. AG, Tel. 081/2 22 51

Goldach: P. Röhliberger, Tel. 071/41 30 19

Herisau: Tanner 212 & Co. AG, Tel. 071/51 12 12

Kriens-Luzern: Achermann & Cie., Tel. 041/41 12 31

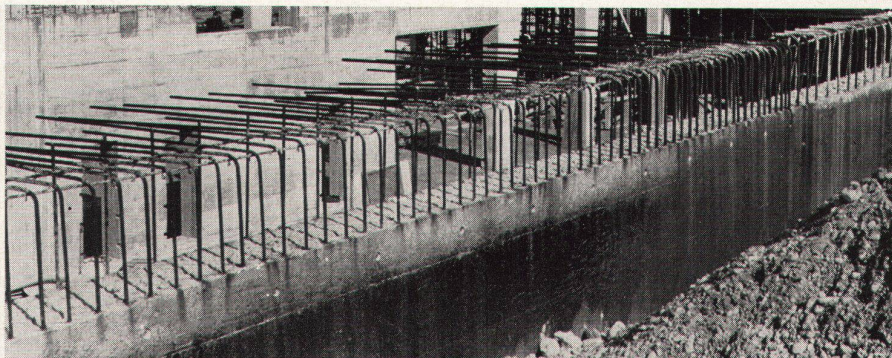
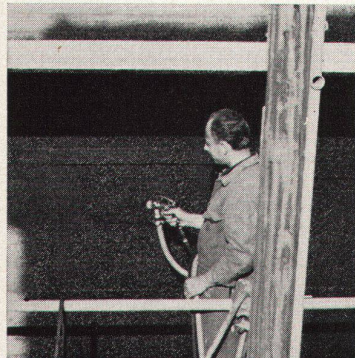
Thun: Schweizer & Cie., Tel. 033/6 57 71



Siegfried Keller AG

8304 Wallisellen-Zürich, Tel. 051/93 32 32

Bautenschutz, Lack- und Farbenfabrik





Das ist's!

Twistende Absätze, mit kulinarischen Genüssen gestolperte Kellner, schlechterzogene Haustiere und überschäumende Jugend ertragen sie über Jahre hinweg.

Nicht klein zu kriegen sind diese unvergleichbaren Teppichböden!

Dynamische Arbeitsatmosphäre? Chice Repräsentation? Behagliches Wohngefühl? Mit *Syntolan*, *Fabrolan* (bei W. Geelhaar AG *Syntolan-Cadet*), oder *Fabronyl* liegen Sie richtig!

Wo immer Ambiance und Ausdauer verlangt wird, übertreffen die vollsynthetischen Teppichböden der *Fabromont AG* Ihre Erwartungen.

Preise — günstig
Bewährungsprobe — bestanden

Referenzliste — lang
Orientieren Sie sich jetzt!

Fabromont^{AG}

Fabrik textiler Bodenbeläge
3185 Schmitten/Freiburg
Telefon 037/361555
Telex 36162

Geelhaar

Thunstrasse 7 3000 Bern 6 Telefon 031/431144 Telex 32267



teamform 4



Wir haben für jedes teamform-Stuhlmodell nahezu unbegrenzte Kombinationsmöglichkeiten geschaffen. Über 30 Modelle. Gestell Holz oder Metall, mit Sitz und Rücken Leder, Kunstleder oder Stoff, gepolstert oder edelfourniert. Mit Armlehnen, ohne Armlehnen. Ausserdem hat jeder teamform-Stuhl dreidimensional verformten Sitz und Rücken. Diese Stuhlform zwingt zu gesundem und ermüdungsfreiem Sitzen.

Konferenz-Gruppe. Atmosphäre. Bequem im Sitz.

BON

☐ unverbindlicher Beraterbesuch

☐ Gratis-Farbkatalog

Adresse

.....

.....

HORGEN—GLARUS

AG Möbelfabrik Horgen-Glarus
8750 Glarus 058 / 52091

Wie wirtschaftlich Ihre Heizung und Warmwasserbereitung sein kann, merken Sie erst, wenn Sie einen Hoval-Kessel haben

Es gibt kaum einen anderen Heizkessel, der bei so vorteilhaften Anschaffungskosten so wirtschaftlich im Betrieb ist, wie der Hoval-Kessel. Mit einem Minimum an Brennstoff sorgt er in Ihrem Haus für sympathische Wärme und liefert Ihnen zudem praktisch unbeschränkt Warmwasser. Jahrein, jahraus.

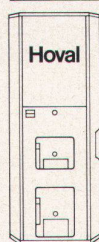
Zuverlässig und betriebssicher, ob Sie Oel oder Gas verwenden.

Und jeder Hoval-Kessel bietet Ihnen ferner eine interessante Möglichkeit für die Verfeuerung von festen Brennstoffen. Hoval-Kessel sind so gebaut, dass sie Ihnen bei aller Sparsamkeit ein Leben lang Komfort

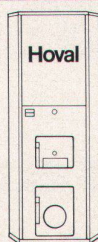
bieten. Und hinter jedem Hoval-Kessel steht die Hoval-Garantie und der Hoval-Kundendienst. Hoval-Kessel gibt es für Ein- und Mehrfamilienhäuser, für Siedlungen, Hotels und Schulen oder zur Modernisierung bestehender Häuser. Wäre der Hoval-Kessel nicht auch für Sie der richtige Heizkessel?

Hoval Herzog AG,
Feldmeilen
Telefon 051 731282
Basel Bern Lausanne
Lugano

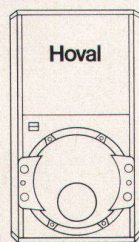
Verkauf und Service auch
in Deutschland (Krupp-
Kessel) Oesterreich,
Benelux, England,
Frankreich, Italien



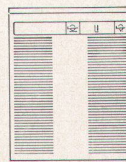
Hoval-Kessel
Typ TKU
Doppelbrand
20000 bis
130000 kcal/h



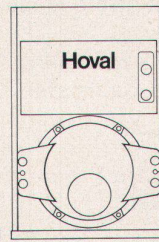
Hoval-Kessel
Typ TKM
Umstellbrand
20000 bis
65000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TKO-R
Hochleistungs-
kessel
65000 bis
200000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TG
Gaskessel
14000 bis
30000 kcal/h



Hoval-Kessel
Typ TKD-R
Hochleistungs-
kessel
225000 bis
6 Mio kcal/h

Hoval

Hoval-Kessel – der Begriff für Heizung und Warmwasser



NORDISK Küchenabzugshaube



Kein Kochdunst mehr in der Küche
dank der neuen NORDISK-Küchenabzugshaube

- Sehr hohe Luftleistung
- 2 Geschwindigkeiten
- Geräuscharm
- Wirksame Fettfilter
- Ideal zum Reinigen
- Herdbeleuchtung
- Entspricht den Normmassen
- SEV-geprüft
- 1 Jahr Garantie

PREIS: Fr. 360.-

Verlangen Sie bitte Unterlagen bei:

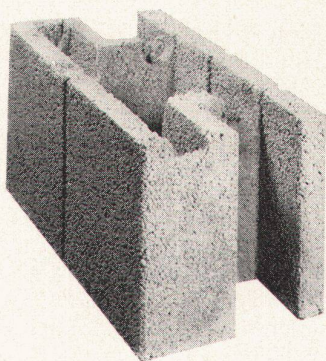
Werner Kuster AG, 4000 Basel 18

Dreispiessstrasse 32, Telephon 061 46 06 08

Büros:	6830 Chiasso	Via P. F. Mola 2	Tel. 091 4 47 19
	1000 Lausanne	Rue de Genève 98	Tel. 021 25 01 68
	9014 St. Gallen	Zürcherstrasse 178	Tel. 071 27 25 44
	8048 Zürich 9/48	Hohlstrasse 419	Tel. 051 54 14 33

LOMA- Bausteine

aus Leca



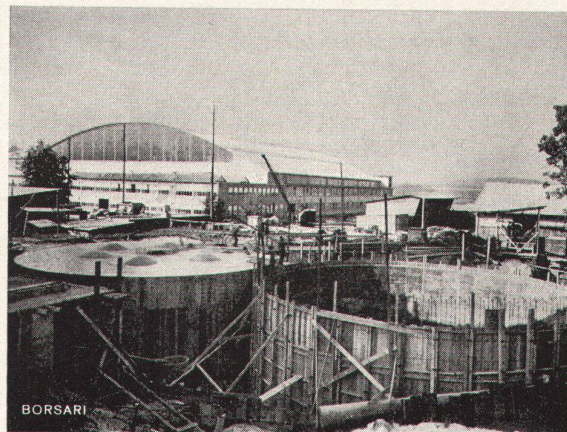
Das einwandfreie Isoliermauerwerk

— hilft dank rationeller Methode
Zeit und Baukosten sparen

Verlangen Sie Prospekte oder unverbindliche
Beratung bei:



Helvetia-Baustoff AG, Rothrist
Telephon (062) 7 44 55



BORSARI
Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich-Kloten

Tanks total 5600 m³ Heizöl

Borsari Heizöl- und Benzintanks

60 Jahre Erfahrung
Erstklassige Referenzen
Keine Korrosion
Kein Unterhalt

aus Eisenbeton
mit
Plattenauskleidung
für jeden Bedarf

Borsari & Co, Zollikon-Zürich

Tel. (051) 65 86 55

Gegründet 1873



das gibt es

einen Sportplatz, den
man sauberspritzen
kann, ein Belag, der
elastisch und dennoch
adhäsiv ist, den trotz-
dem Autos befahren,
weil er kompakt ist
und widerstandsfähig.

**RUB
KOR**

denn seit es **RUB KOR** gibt,
gibt es auch in
der Schweiz einen
elastischen dennoch
frostsicheren und
pflegeleichten All-
wetter-Asphaltbelag.
Verlangen Sie die
Dokumentation bei
Walo Bertschinger AG.
in Zürich, oder
in Ihrer Nähe!



BOTTLE

eines von drei neuen Dessins,*
die Glaverbel seit kurzer Zeit herstellt.
Bottle, eine ausgewogene Komposition
mit betontem Relief,
belebt durch das Licht.

* Die beiden andern Dessins Manhattan und Twist
stehen ebenfalls zu Ihrer Verfügung.
Muster erhalten Sie auf Wunsch.

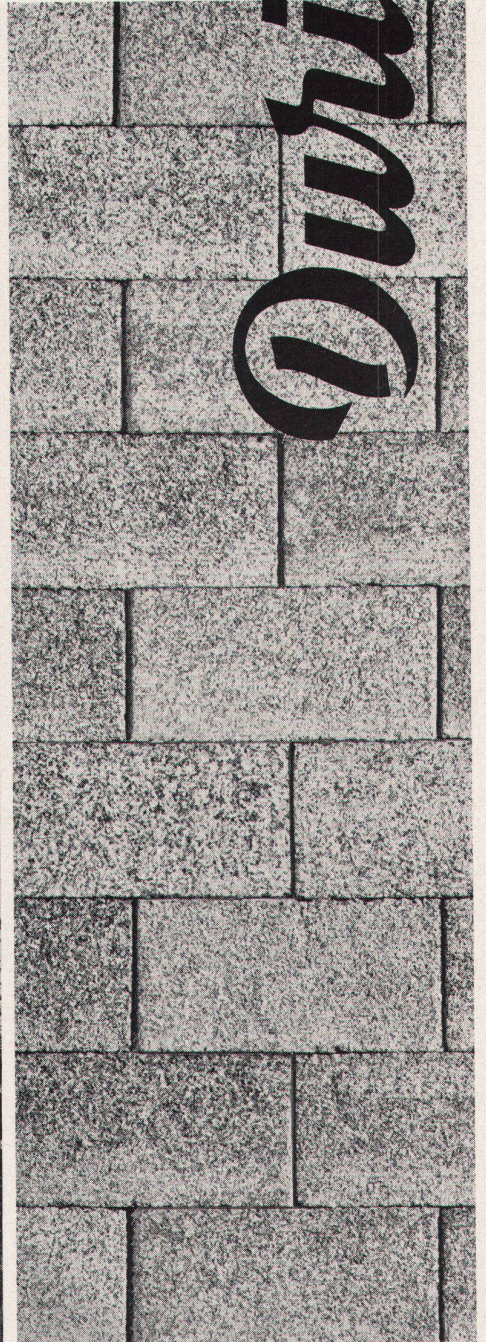
Glaverbel s.a. Brüssel

JAC. HUBER & BÜHLER 2500 Biel 3 - Tel. (032) 3 88 33

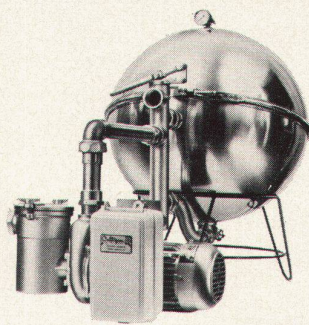
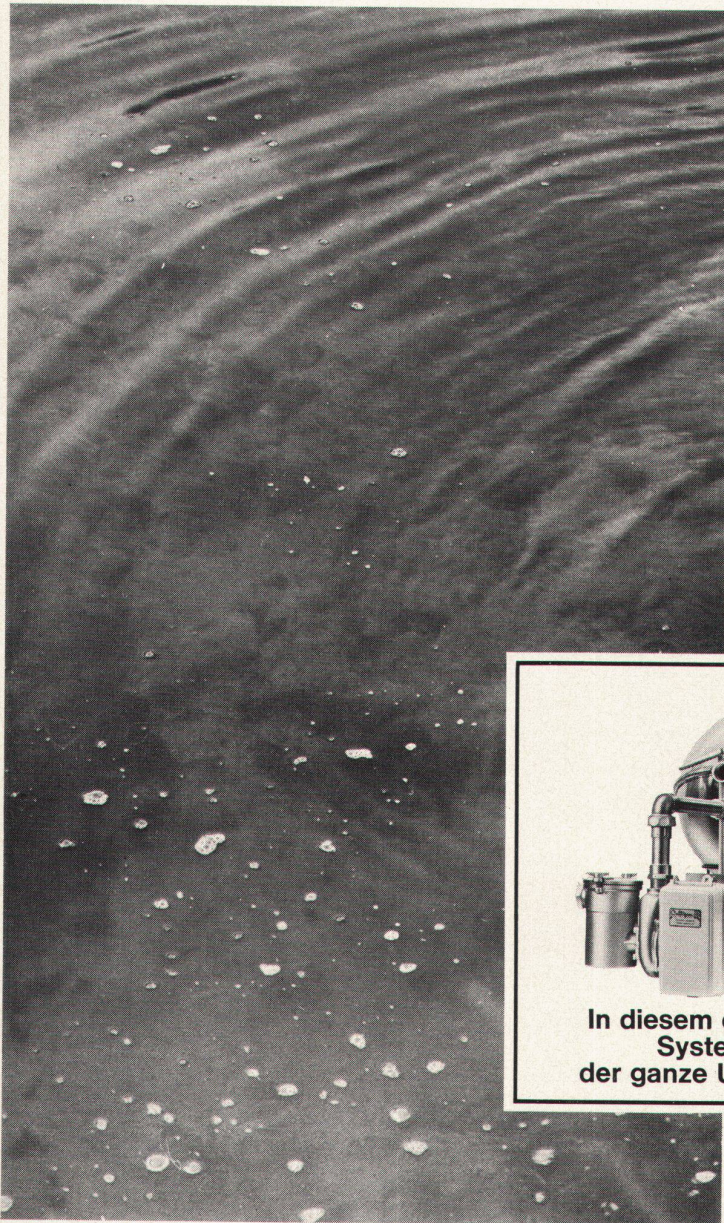
Durisol-Mauersteine

in hervorragender Qualität
massgenau als Ergebnis
vollautomatischer Herstellung
für rationelles Bauen

Durisol



Durisol Villmergen AG
Verwaltung Badenerstrasse 21
8953 Dietikon/ZH
Telephon 051 88 69 81



In diesem einzigartigen
System liegt
der ganze Unterschied...

der Unterschied: Culligan Wasser!

Einen Swimming-Pool zu besitzen ist schön... aber das Wasser stets klar und sauber zu halten, das ist oft eine andere Frage. So lange, bis Sie sich an den nächsten Culligan-Vertreter wenden. Culligan, weltweit bekannt für moderne Wasseraufbereitung, baut Filter mit verschiedenen Leistungen, der Grösse des Swimming-Pool's angemessen. Das Culligan Filtersystem hält kleinste Schmutzpartikel zu-

rück, selbst wenn sie nur wenige Tausendstel Millimeter gross sind. Und ein Culligan Filter ist aus korrosionsbeständigem, rostfreiem Stahl. Darum bleibt er bei minimalem Unterhalt über viele Jahre wie neu!

Wieviel mehr Spass und Freude macht das Baden im klaren, sauberen Wasser! Darum: noch heute die nächste Culligan-Vertretung anrufen. Fachleute stehen zu Ihren Diensten!

Hier ausschneiden und an Ihren Culligan-Händler einschicken (Adressenliste siehe unten).

Senden Sie mir bitte Ihr farbiges Informationsmaterial über den Culligan Hydro-Clear-Filter. 1

Name

Strasse

Ort..... Tel..... B.W.P.

Culligan®

WELTWEIT BEKANNT FÜR MODERNE WASSERAUFBEREITUNG

CULLIGAN INTERNATIONAL, Northbrook, Illinois, U.S.A. In Europa in jedem Land vertreten.

GENERALVERTRETUNG FUER DIE SCHWEIZ: ING. W. OERTLI AG, Abteilung Wasseraufbereitung, Zürichstrasse 130, Dübendorf-Zürich, Tel. 051-85 05 11

Bahrain: P.O. Box 86, Manama. **Belgien:** 151, Rue de Stalle, Brüssel 18. **Dänemark:** Vesterbrogade 140, Kopenhagen. **Deutschland:** Planie 28, 741 Reutlingen. **Elfenbeinküste:** P.O. Box 343, Abidjan. **England:** 1-7 Fenning Street, London S.E.1. **Finnland:** Tehtaankatu 13B, Helsinki 14. **Frankreich:** 4, Avenue du Président Kennedy, 78 Les-Clayes-Sous-Bois. **Griechenland:** 10 Karytsi Square, Athen 124. **Holland:** Plantage Middenlaan 60, Amsterdam. **Iran:** 39 Arfaa Street, Teheran. **Irland:** Kylemore Road, Dublin 10. **Italien:** Via Gandolfi 4, Cadrano Di Granarolo/Emilia. **Jordanien:** P.O. Box 1, Amman. **Dem. Rep. Kongo:** P.O. Box 1195, Kinshasa. **Kuweit:** P.O. Box 1092, Kuwait. **Libanon:** P.O. Box 351, Beirut. **Liberia:** P.O. Box 1020, Monrovia. **Lybien:** P.O. Box 490, Tripolis. **Malta:** Rue d'Argens, Msida. **Marokko:** 9, Boulevard Abdellah Ben Yacine, Casablanca. **Nigeria:** 8 Broad Street, Lagos. **Norwegen:** Fauchschladsgate 4, Oslo. **Österreich:** Handelskai 130, Wien. **Portugal:** Rua Artilharia UM 104-A, Lissabon. **Qatar:** P.O. Box 919, Doha. **Saudi Arabien:** P.O. Box 294, Riyadh. **Spanien:** Travesera de Gracia 220, Barcelona 12. **Syrien:** Rue Izzat Eljoundi, Homs. **Schweden:** Nordmarksvägen 1, Farsta 3. **Tunesien:** 17, Rue de Besançon, Tunis. **Türkei:** Yemenciler Cad. Nr. 42, Karakoy-Istanbul. **Zypern:** 2 Arsinoe Street, Nicosia.

Kreiert zum Kombinieren: Création Baumann

Dies sind neun Baumann-Stoffe.
Unsere Vertretung zeigt Ihnen
gerne die ganze Kollektion.

Carnaval
St. Moritz
Weekend

Papageno
Lido
Riga

Ascona
Peru
Suvretta



Baumann Weberei + Färberei AG,
4900 Langenthal (Schweiz)

Zürich: Baumann-Showroom, Genferstrasse 11, Zürich

Frankfurt/M: Baumann Stoffe GmbH, Kaiserstrasse 65 III, Frankfurt/M

London: Baumann & Ison Ltd., 24, Newman Street, London W1

Paris: Baumann France SA, 174 rue Ed. Maury, 94 Fontenay sous-Bois, Bureau de vente: 15, rue Jean Macé, Paris 11e

Amsterdam: F. J. Nienhuis, Vondelstraat 13, Amsterdam W

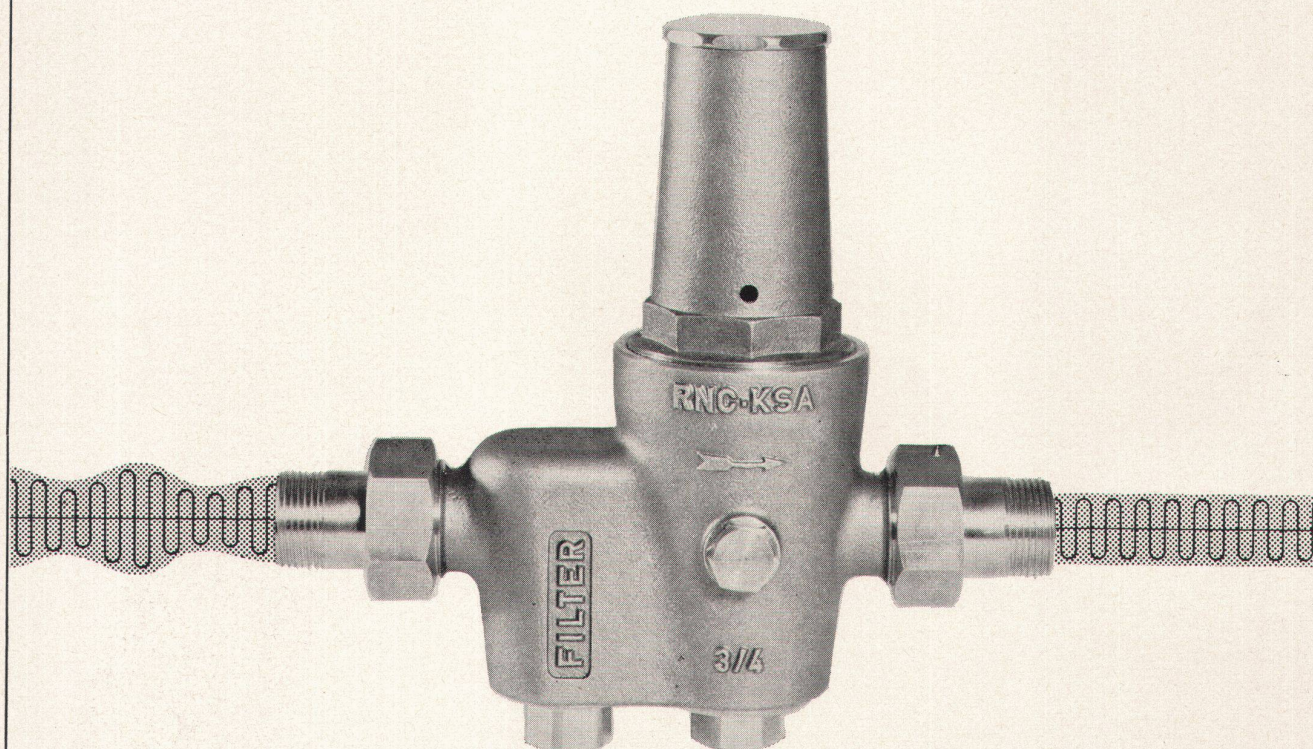
Bruxelles: L. L. Gondry S. P. R. L., 69, Chaussée de Mons, Bruxelles 7

Malmö: Kurt Pålsson, Norra Vallgatan 90-92, Malmö C

Milano: Tissam S.A.S., Via A. Appiani 1, Milano

Oslo: Carl Bjerknes, Erling Skjalgssonsgatan 34 III, Oslo

Wien: Franz Supp, Margaretengürtel 8, Wien V



Neue Druckreduzierventile

Geräuscharm – hohe Leistung – konstanter Enddruck
rationelle Form – grosser Wohnkonfort – Qualität : Bronze-
Legierung, Sitz und Filter in Rostfreiem Chrom – Nickelstahl



kugler

Metallgiesserei und Armaturenfabrik AG
GENÈVE – ZÜRICH

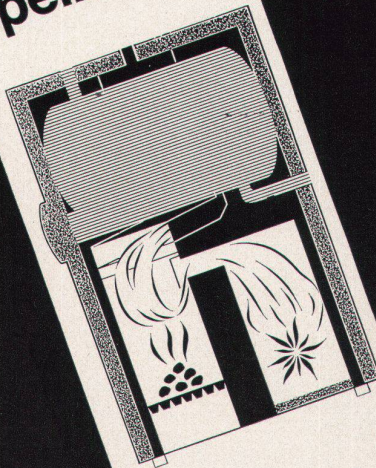
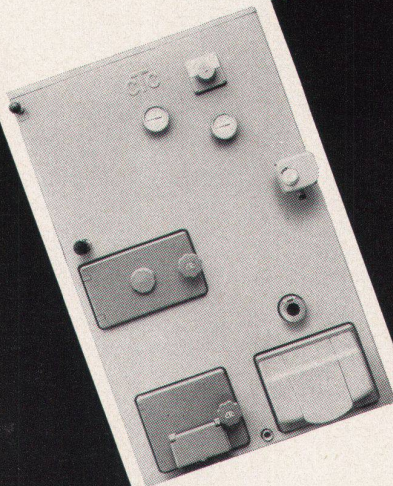
R. Nussbaum



& Co AG Metallgiesserei und Armaturenfabrik
OLTEN – ZÜRICH – BASEL – LAUSANNE

CTC

Das verstehen wir unter Doppelbrand:



Dank zwei getrennten Brennkammern ist jederzeit, ohne Umstellung am Kessel, ein Verfeuern von Öl und festen Brennstoffen möglich.
Die separate Brennkammer für feste Brennstoffe ist so dimensioniert, dass auch zu Zeiten von Ölverknappung eine normale Heiz- und Warmwasserleistung garantiert ist.

Diese geniale Doppelbrand-Konstruktion ist nur einer der vielen Vorteile. Eine Menge weiterer Vorzüge, wie beispielsweise die eingebaute Handregulierung, (kann jederzeit motorisiert werden), erfahren Sie aus unserer Dokumentation, welche wir auf Wunsch kostenlos zustellen.

CTC Wärmespeicher AG
Röntgenstrasse 22 8021 Zürich Tel. 051/42 85 40

**Trocken, fugenlos,
feuerhemmend**

die grossen Vorteile der **Gitro-Decken**

Glatt oder gelocht für Ventilation und Akustik



Glatte, heruntergehängte Decke aus Gitro-Platten

Fritz Grob AG 8008 Zürich

Drahtzugstr. 8 Tel. 051/53 46 95

Können Sie noch mehr von Ihrem Teppich wünschen?

Wenn ein Teppich weich zu begehen ist, eine sympathische und unempfindliche Oberfläche hat, durch seine schöne Farbe dem Raum die Note ruhiger Behaglichkeit verleiht, dazu eine bisher nicht gekannte Verschleissfestigkeit aufweist, sodass er sich selbst bei stärkster Benützung im

Büro, Verkaufslokal oder Restaurant nicht verändert – dann ist es der TIARA-ENKALON, der Wand-zu-Wand-Teppich aus endlos texturiertem Nylon. Er ist geschaffen, Ihnen dauernde, uneingeschränkte Freude zu machen. – Wenn Sie noch erfahren, dass der preiswerte Tiara-Enkalon sich mühelos und rasch beschaffen lässt, auf den Grundriss Ihres Zimmers zugeschnitten und ohne Reststücke geliefert wird, das Verlegen dank dem Waffel-Haftrücken nur durch blosses Einpassen ohne jede Befestigung geschieht und der Teppich trotzdem glatt und unverrückbar wie ein gespannter Belag bis in alle Ecken liegt, lohnt es sich bestimmt, beim nächsten Geschäft, das Teppiche führt, sich die Muster zeigen zu lassen.

TIARA-Teppichböden werden in Urnäsch hergestellt, in der modernsten Teppichbodenfabrik der Schweiz, einer Gemeinschaftsgründung der Teppichfabrik Tisca, Bühler und der Linoleum AG, Giubiasco. Zwei Firmen, die sich seit Jahrzehnten das Vertrauen von Architekten und Bauherren erworben haben.

TIARA

Enkalon®

TIARA Teppichboden AG, 9107 Urnäsch

Industrieböden Industrieböden Industrieböden Industrieböden Industrieböden Industrieböden

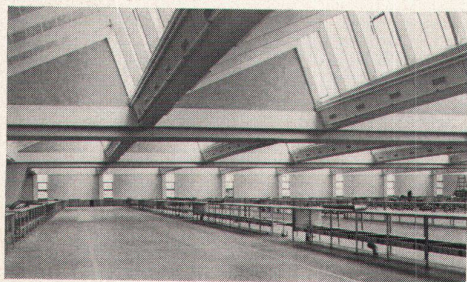
aus

Hartbeton

oder

Steinholz

168



seit 1898

Die Spezialisten der Euböolithwerke AG in Olten kennen die Probleme der verschiedenen Bodenkonstruktionen und Beläge. Seit 1898 sind Tausende von Quadratmetern durch unsere Firma erstellt worden. Da kann man guten

Gewissens von grosser Erfahrung sprechen. Es gibt kaum eine Frage, die nicht bereits einmal von unseren Technikern behandelt worden ist. Alle möglichen Wünsche mussten schon erfüllt werden. Wünsche bezüglich Eigenschaften

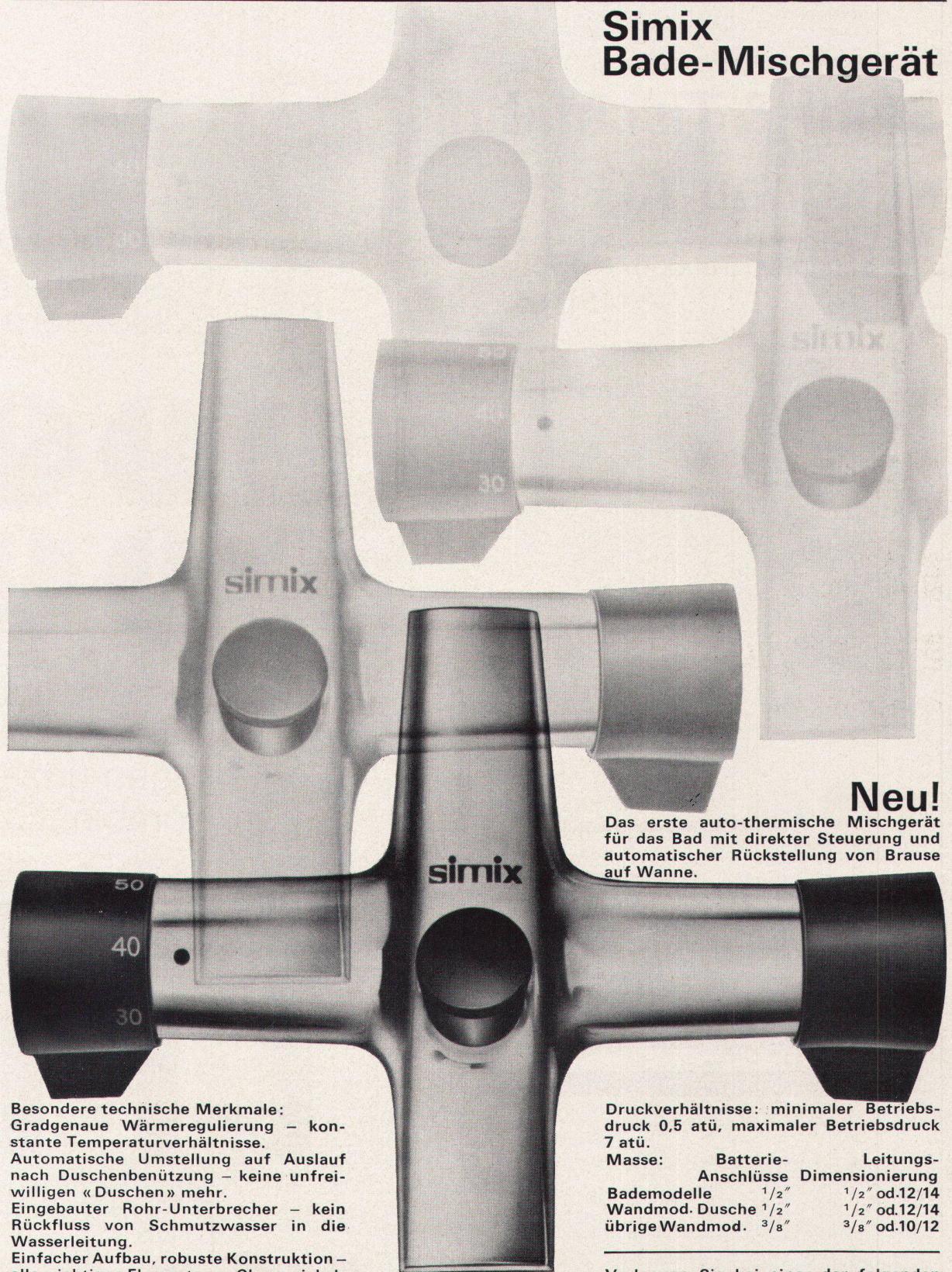
und Qualität, bezüglich Einbaftermine, bezüglich Ausmasse, etc. Immer war die Erfahrung ausschlaggebend für die guten Resultate. Auch Ihnen stellen wir diese umfangreiche Erfahrung gerne zur Verfügung.

Euböolithwerke AG

Tannwaldstrasse 62 4600 Olten Telefon 062-52335



Simix Bade-Mischgerät



Neu!

Das erste auto-thermische Mischgerät für das Bad mit direkter Steuerung und automatischer Rückstellung von Brause auf Wanne.

Besondere technische Merkmale:
 Gradgenaue Wärmeregulierung – konstante Temperaturverhältnisse.
 Automatische Umstellung auf Auslauf nach Duschenbenützung – keine unfreiwilligen «Duschen» mehr.
 Eingebauter Rohr-Unterbrecher – kein Rückfluss von Schmutzwasser in die Wasserleitung.
 Einfacher Aufbau, robuste Konstruktion – alle wichtigen Elemente aus Chromnickelstahl.
 Zuverlässige Funktion – geringe Verkalkungsanfälligkeit.
 Automatischer Ausgleich der Druckunterschiede im Fließdruck.

Einfache Aufputz-Montage – wie normale Badebatterie.
 Freier Auslauf: Montage jederzeit und überall möglich. Spezielle Installationen wie Boiler-Stromkreislauf überflüssig.

Druckverhältnisse: minimaler Betriebsdruck 0,5 atü, maximaler Betriebsdruck 7 atü.

Masse:	Batterie-	Leitungs-
	Anschlüsse	Dimensionierung
Bademodelle	1/2"	1/2" od. 12/14
Wandmod. Dusche	1/2"	1/2" od. 12/14
übrige Wandmod.	3/8"	3/8" od. 10/12

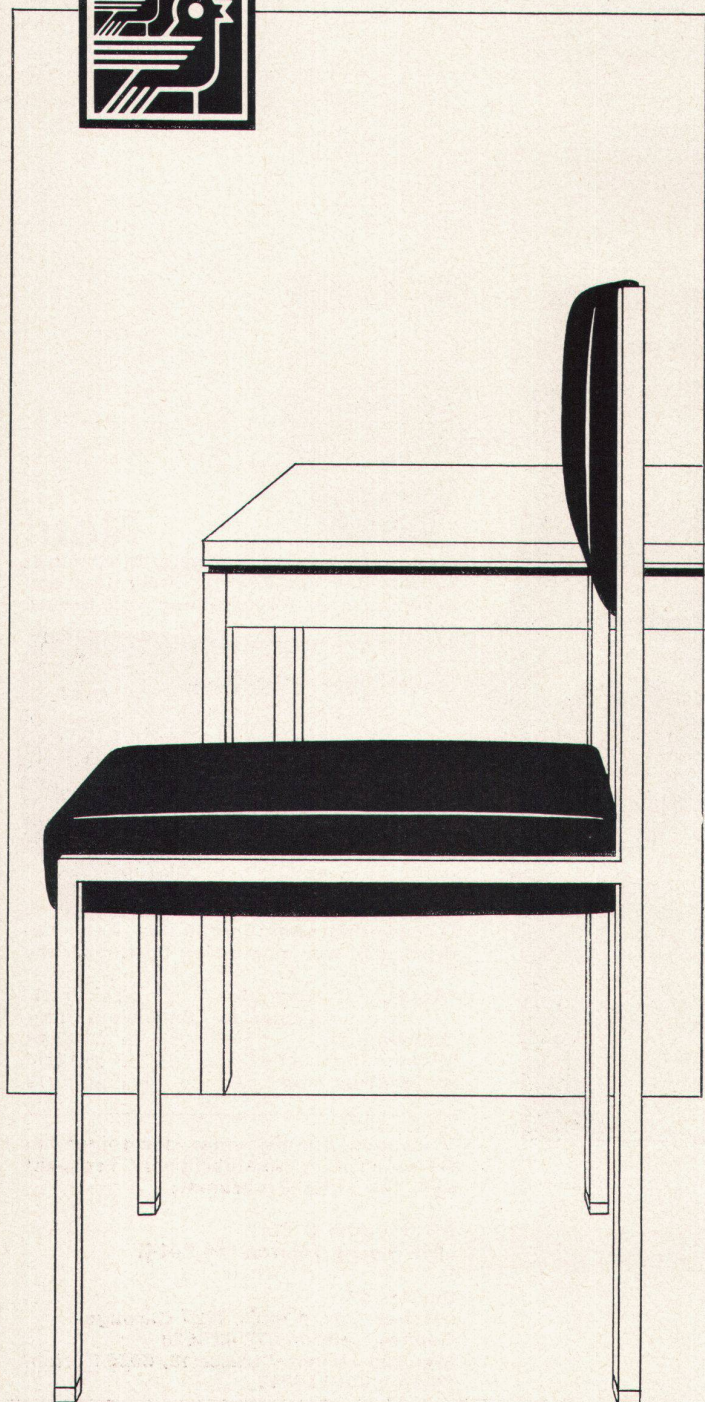
Verlangen Sie bei einer der folgenden Adressen den ausführlichen Prospekt über das Simix-Programm:

AG Oederlin & Cie.
 5400 Baden, Telefon 056 24141

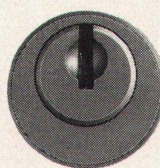
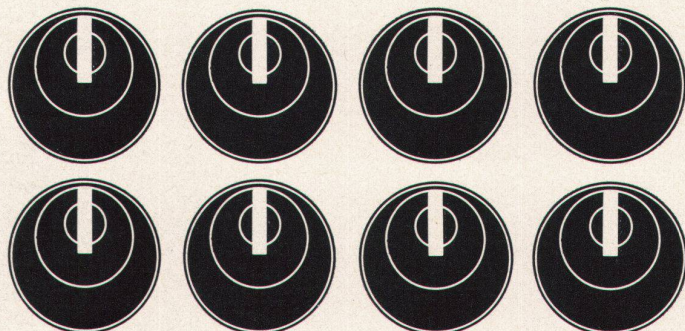
Similor SA
 rue Jos.-Girard 16bis, 1227 Carouge-Genève, Telefon 022 42 34 20
 Meinrad-Lienert-Strasse 19, 8036 Zürich, Telefon 051 334316

Stuhl- & Tischfabrik Klingnau AG

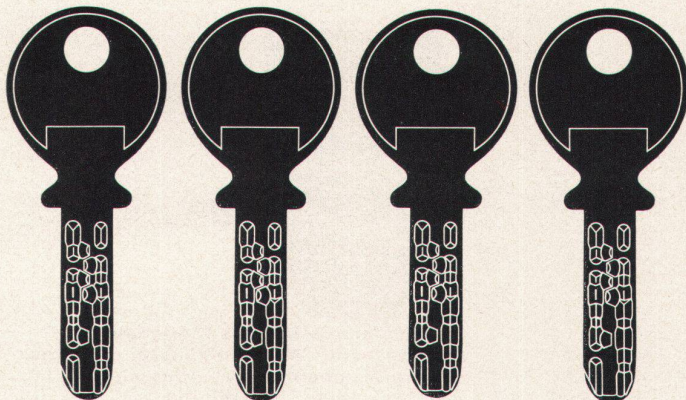
5313 Klingnau Tel. 056 / 45 15 50
45 17 65



Zwischen einem
Schlüssel und vielen
Schlössern...



und einem Schloss
mit vielen Schlüsseln
liegen unzählige
Kombinationen...



alle sicher und
praktisch lösbar mit

KABA

(Verlangen Sie Dokumentationen)

BAUER AG, 8620 Wetzikon
Sicherheitsschlossfabrik
Telefon 051 / 77 01 81

Flexo therm[®]



Universal Klosettsitz



passt auf jedes Norm-Klosett

ist hygienischer, weil leicht zu reinigen

aus flexiblem, «warmem» Kunststoff
mit grosser Bruchfestigkeit

hat ionisierte Oberfläche, daher
permanent staubabweisend

erhöht den Sitzkomfort



Owo-Presswerk AG
4717 Mümliswil/SO

Verkauf durch den Sanitär-Fachhandel



4

Labor-Nachricht

△△

Eine mit Lentolit verputzte Wand dürfen Sie auch aus der Nähe betrachten.

Ob Sie nun Ihre Innenwände streichen, tapezieren oder sonstwie verschönern; Voraussetzungen eines guten Gelingens ist und bleibt die saubere und glatte Fläche des Putzes. Lentolit – der neue Spezialgips für einlagige Haftputze – erfüllt diese Bedingungen. Es lässt sich auf jeden Putzgrund direkt auftragen. Lentolit-Putze zeich-



Haftfestigkeit
auf glattem (vibriertem)
Beton
bis zu 10 kg pro 1 cm²

10 kg

Fabriken in Heimberg,

Halle 8, Stand 2916

Muba

Praktiker sagen: Lentolit lässt sich wie Butter verarbeiten!



nen sich durch eine glatte und ebenmässige Oberfläche aus. Sie bilden eine ideale Unterlage für die weitere Innenraumgestaltung. Damit verhilft Ihnen Lentolit – das natürliche und atmende Innenputz-Material – nicht nur zu einer gesunden, sondern gleichzeitig auch zu einer schönen Wohnung. Erklären Sie Ihrem Architekten,

dass Sie darauf grossen Wert legen. Interessenten senden wir gerne auf Wunsch diese informative, zusammengefasste Inseratenserie, welche Ihnen wertvolle Hinweise auf viele Baufragen erteilt.

GIPS-UNION AG Talstrasse 83
8021 Zürich

Bex, Ennetmoos, Felsenau, Granges, Kienberg,
Läufelfingen, Leissigen, Rüthi.



TERSUISSE

-Gardinen sind phantastisch!

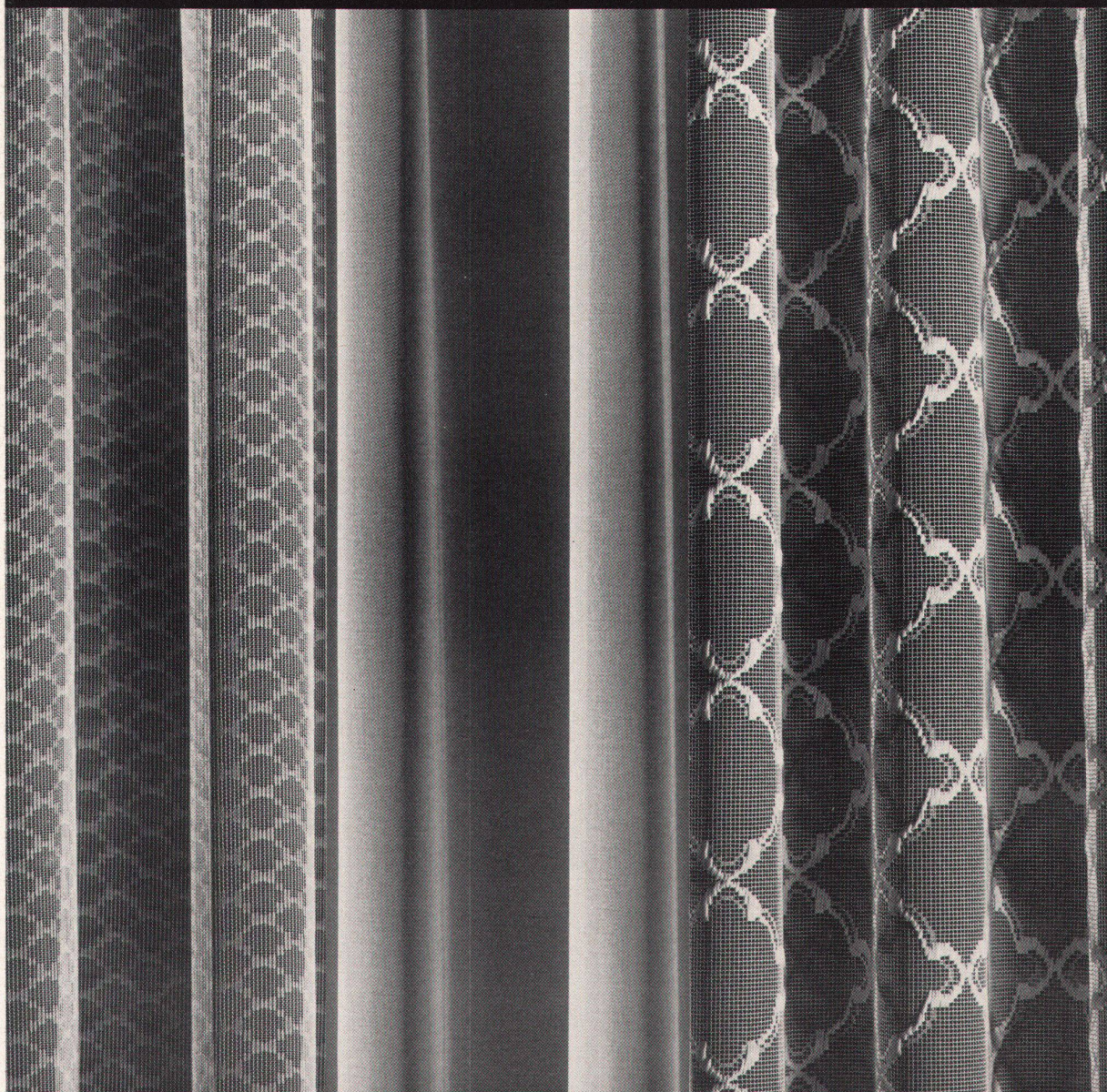
Gardinen müssen weich, fließend, duftig sein. Und leicht zu waschen (ohne Spannen und Bügeln).

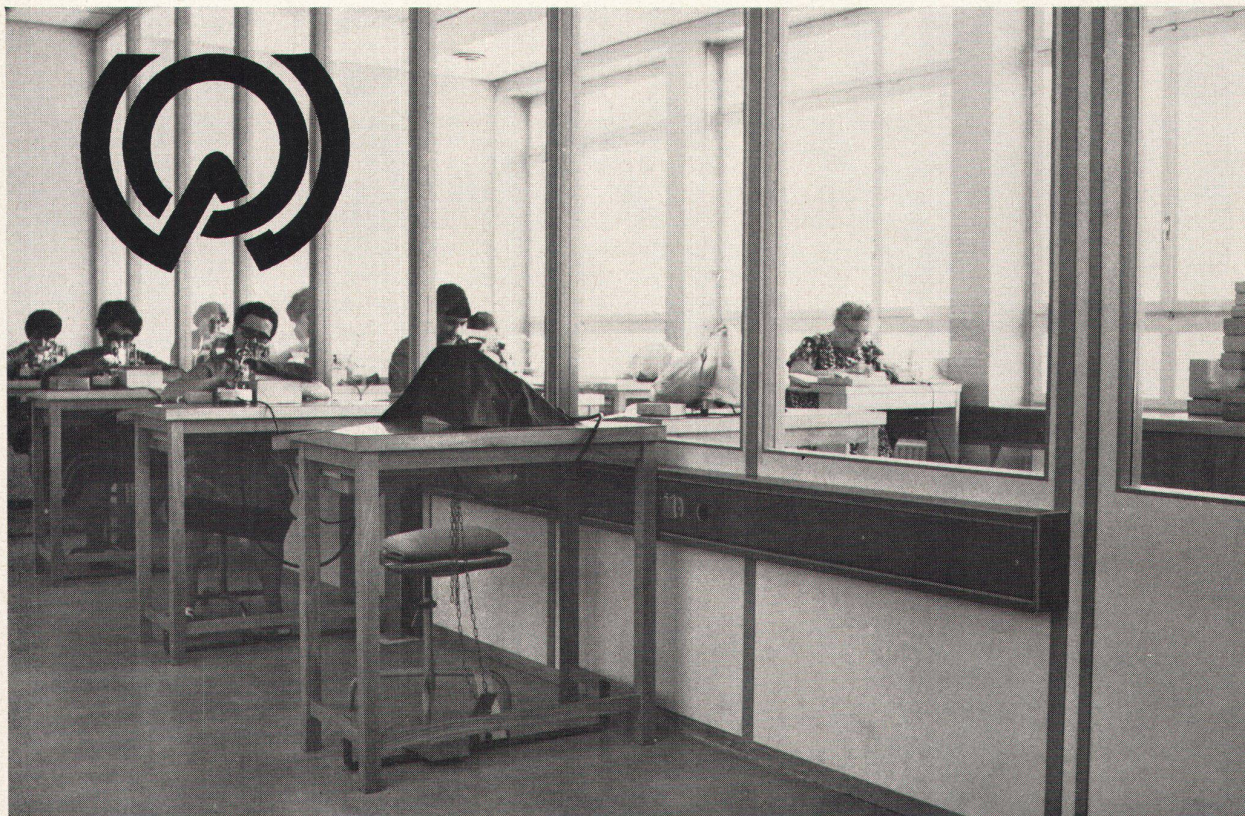
Die Wohnräume wirklich wohnlich machen und auch zum Möbelstil passen. Alles Selbstverständlichkeiten – für uns.

Denn wir haben die TERSUISSE-Gardinenkollektion im Auge. Sie enthält Voile, Tüll, Marquisette, viele Dessins und Breiten. Die Kollektion erwartet Sie in Fachgeschäften und Warenhäusern.

Weitere Informationen durch VISCOSUISSE, Emmenbrücke
Abt. Marketing, Tel. 041 - 5 21 21

VISCOSUISSE
SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE/EMMENBRÜCKE





Fensterbrüstungs- und Wandkanäle

mit isolierender Frontplatte aus Hart-PVC, aus der die Oeffnungen für die Einbau-Apparate leicht herausgeschnitten werden können.

Einfache und solide Befestigung der Einbau-Apparate an durchlaufender Ankerschiene.

Saubere Trennung der Starkstrom-, Schwachstrom- und Telephonleitungen.

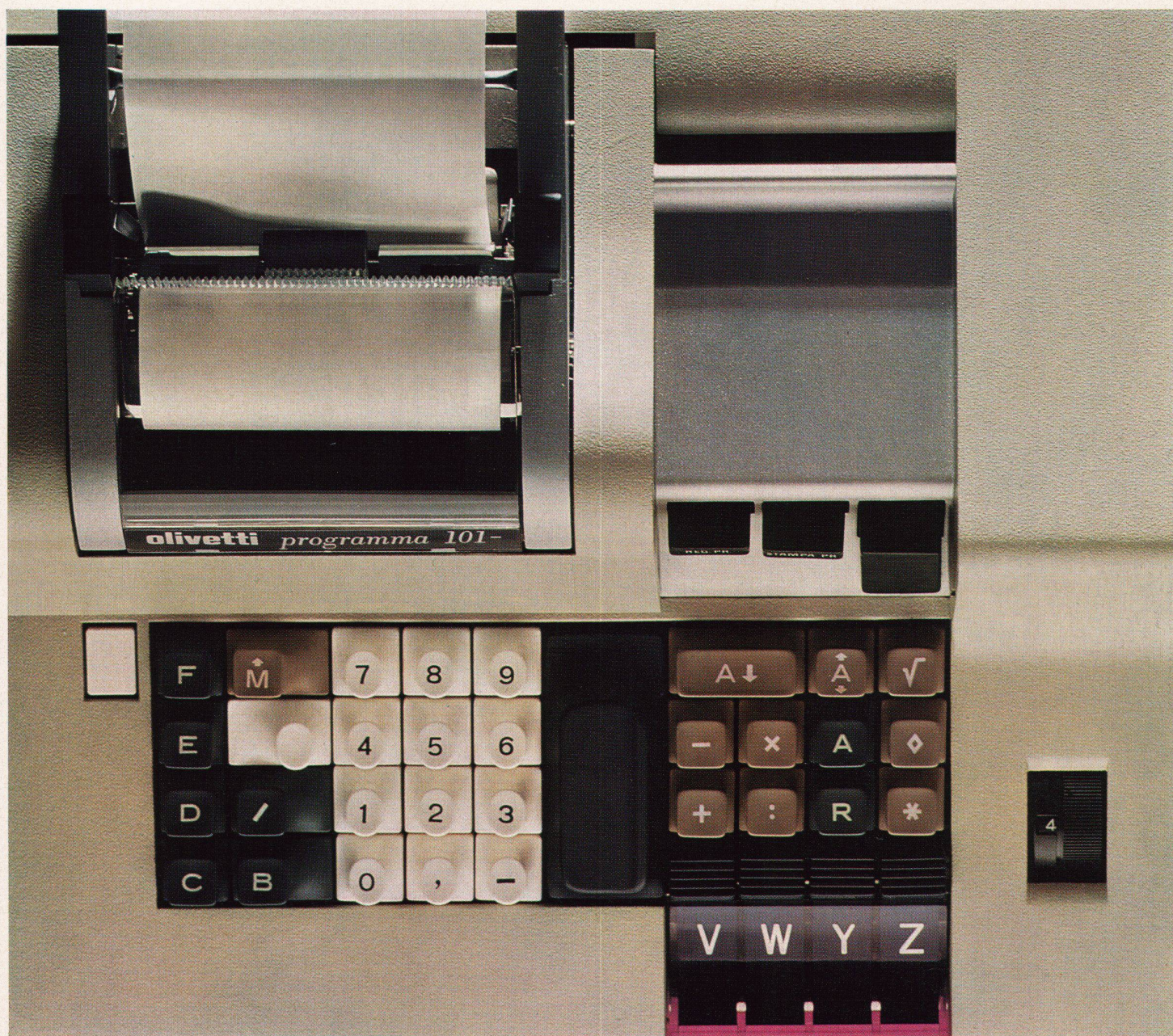
Möglichkeit zum Einlegen von Leitungen für gasförmige und flüssige Medien.

Erhältlich in verschiedenen Abmessungen. Farben: weiss und grau. Zugelassen von der PTT.

Vielseitig verwendbar in Bureaux, Werkstätten, Laboratorien sowie als Bettenkanal in Spitälern.

OSKAR WOERTZ

Fabrik elektrotechnischer Artikel, 4002 Basel
Tel. 061 / 23 45 30 Muba Halle 22, Stand 7171



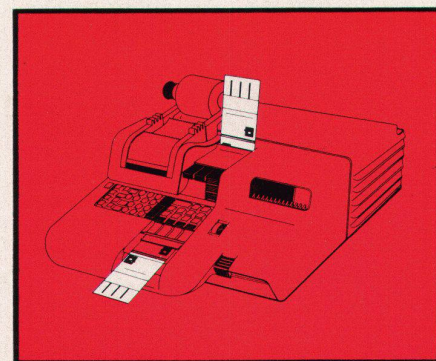
OLIVETTI PROGRAMMA 101

der elektronische, schreibende Tisch-Computer mit Programmsteuerung

Die Olivetti Programma 101 ist ein Höhepunkt in der Entwicklungsgeschichte moderner Rechenmittel: Sie verbindet die Leistungsmerkmale grosser Rechenanlagen mit den Annehmlichkeiten einer ständig verfügbaren kleinen Tischrechenmaschine.

Die Olivetti Programma 101 rechnet, entscheidet, schreibt und speichert. Sie erhält ihre Funktionskommandos vom Bedienenden durch vorherige Eingabe oder durch Impulse von Magnetkarten und folgt somit – ihrem Namen entsprechend – einem Programm.

Mit der Olivetti Programma 101 wird ein vollständiger und selbständiger Computer angeboten, der überall dort von Nutzen ist, wo grosse mechanische Rechenmaschinen nicht mehr genügen und Rechenanlagen aus Kosten- oder Zeitgründen nicht eingesetzt werden können.



Was erwarten Sie von einer neuzeitlichen Klima- und Lüftungsanlage ?

Der erste Zweck einer solchen Anlage ist die Schaffung eines idealen Raumklimas. Dieses individuelle Raumklima entsteht durch Behandlung der Luft in verschiedene Phasen:

**Kühlen
Heizen**

**Befeuchten
Entfeuchten
Filtrieren;**

**Zugfreie
Luft-
verteilung**

**Programmierte
Steuerung**

Wir können auch Ihr Klima- und Lüftungsproblem wirtschaftlich lösen. Als vielseitig erfahrenes und leistungsfähiges Unter-

nehmen der Klima- und Kühltechnik planen, bauen und installieren wir Luftkonditionierungsanlagen für:

**Industrie
Gewerbe**

**Verwaltungs-
und Büro-
gebäude**

**Verkaufs-
räume**

**Spitäler
Hotels
Gaststätten
Theater**

**Aufenthalts-
und Lager-
räume
aller Arten.**



Unterbreiten Sie uns Ihr Problem an einer für Sie unverbindlichen Besprechung.

PAUL SCHALLER AG BERN

Kühl- und Klimaanlage
Stauffacherstrasse 60 3001 Bern Telefon 031 / 41 37 33

Das ist HELUAN

von
SCHUSTER
empfohlen
und mit
INTERTEST-
GARANTIE
ausgestattet.



Wer einen HELUAN besitzt, ist stolz darauf!

Unter allen Handwebteppichen ist er eine Klasse für sich. Von Künstlerhand gestaltet, tragen seine Dessins den Stempel der Persönlichkeit. Hochwertiges Wollmaterial währschaft verarbeitet: ein Schmuck- und Gebrauchsteppich im besten Sinne.

Gerne machen wir Sie mit dieser charaktervollen Schuster-Spezialität bekannt.



Schuster

St. Gallen Zürich Basel Winterthur
Bern Lausanne

neu
SIBIR ***
NORM Einbau-
Modell
150 Liter

SIBIR Kühlapparate GmbH, 8952 Schlieren ZH, Telefon 051 98 84 44

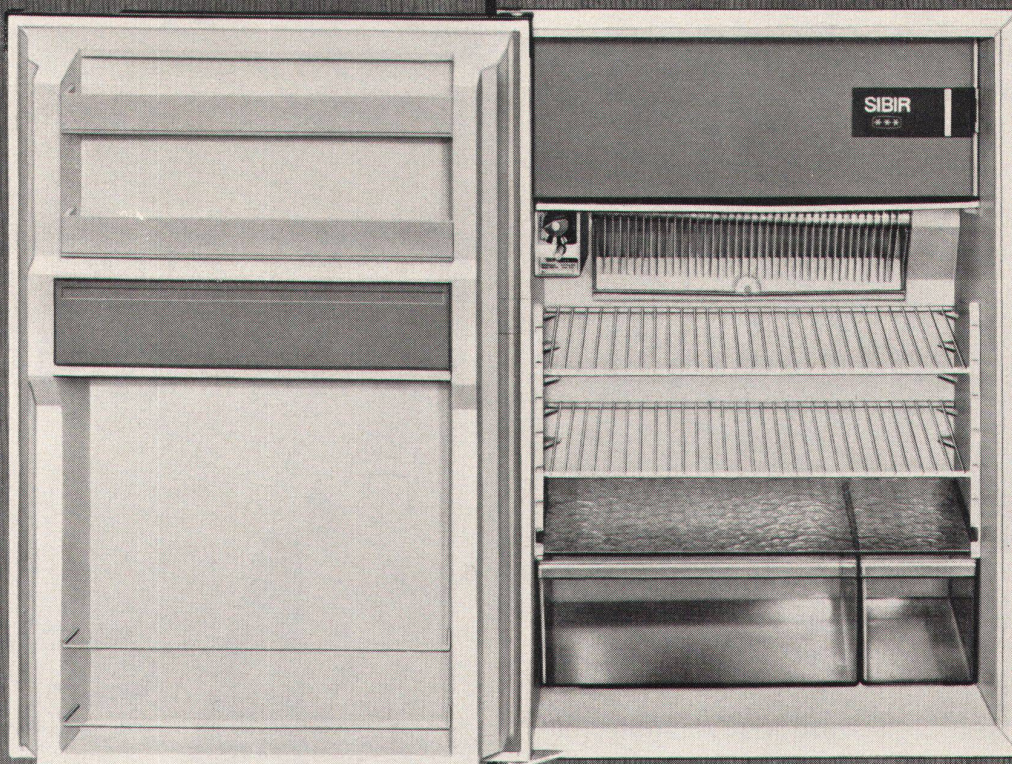
Fr. 325.-

SIBIR löst Ihre Einbau-Probleme mit 5 Einbau-Varianten.
 In jede Schweizer-NORM-Küche einbaubar.

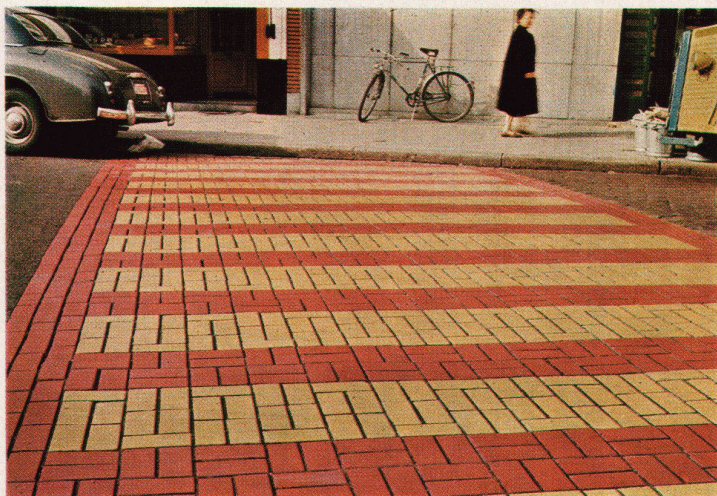
Modernster heute auf dem Markt erhältlicher Einbau-Apparat seiner Literklasse.

Selbstverständlich:
 Echtes *** Tiefkühlfach, vollauto-
 matische Abtauung, Tropfwasser-
 Verdunstung, Beleuchtung,
 2 Gemüseschubladen

5 Jahre Vollgarantie auf die
 Funktion **aller** Teile.



BAYER



4838

1. Fußgängerüberweg in Antwerpen. Eingefärbte Betonpflastersteine zur sicheren Kennzeichnung von Gefahrenstellen sind unempfindlich gegen den mechanischen Abrieb des rollenden Verkehrs.
2. Omnibusbahnhof Grugapark, Essen
3. Linksabbieger in Essen. Besser als nur durch Richtungspfeile kann der Verkehrsfluß bei Abbiegespuren durch Einfärbung der ganzen Fahrspur — hier durch Rotfärbung Asphaltfeinbetondecke — mit Bayer-Eisenoxidrot gelenkt werden.

Einfärbung bituminösen Mischgutes mit anorganischen Bayer-Pigmenten

Zur Kennzeichnung von Promenadenwegen, Parkbuchten, Ein- und Ausfahrten, für Kriech- und Abbiegerspuren, für Tankstellen und Garagenhöfe, Auffahrtsrampen für Parkhochhäuser, um nur einige Beispiele zu nennen, bieten sich Möglichkeiten, mit synthetischen anorganischen Bayer-Pigmenten eingefärbtes Heißmischgut auf Bitumenbasis zu verwenden und damit gleichzeitig eine gewisse verkehrslenkende Wirkung zu erzielen.

Für die Einfärbungen von bituminösen Mischungen haben die anorganischen Bayer-Pigmente, vor allem die Marken Eisenoxidrot 120, 130 und 130 B, sich auf das beste bewährt. Diese synthetischen Pigmente zeichnen sich durch folgende Eigenschaften aus: hohe Farbstärke, reiner Farbton, absolute Licht- und Wetterbeständigkeit, niedriger Gehalt an wasserlöslichen Salzen, gleichmäßige Teilchengröße, immer gleichblei-

bende Qualität, vorteilhafter Preis und schnellste Lieferung.

Wollen Sie weitere Einzelheiten über unsere Eisenoxid-Pigmente erfahren? Bitte schreiben Sie uns.

Aktiengesellschaft vorm. Emil Vogel,
Postfach 8032 Zürich

Bayer, Leverkusen

bayer-pigmente

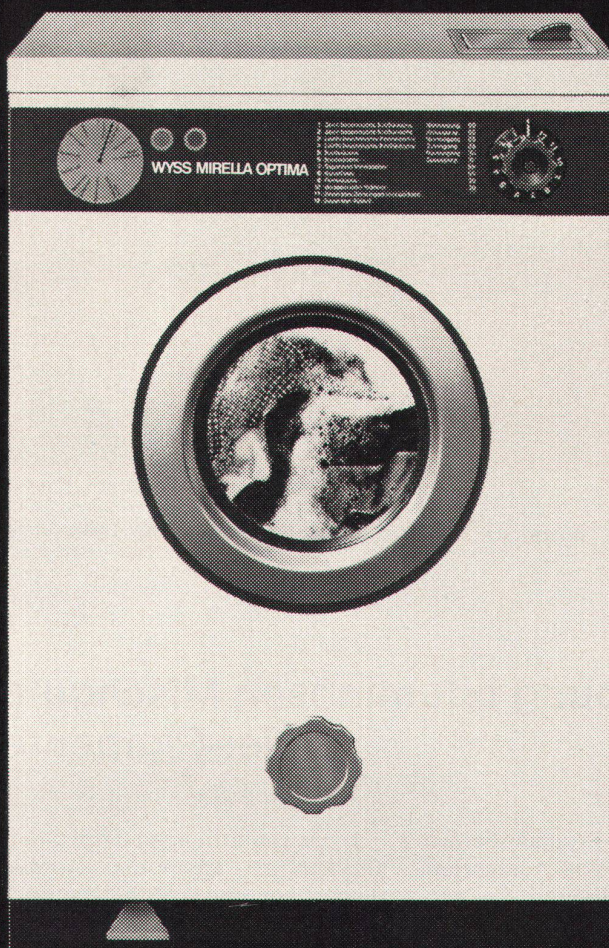


NEU

Der neue **preisgünstige** Waschvollautomat mit 12 Programmen für 4 und 6 kg Trockenwäsche. Optimale Waschresultate. Ein Schweizer Qualitätsprodukt.

WYSS-MIRELLA OPTIMA

Gebrüder Wyss
Waschmaschinenfabrik
6233 Büron
Telefon 045/38484



Verkaufsbüros

4000 Basel:
3000 Bern:
1200 Genève:

St. Alban-Vorstadt 10
Militärstrasse 59
Avenue du Mail 20

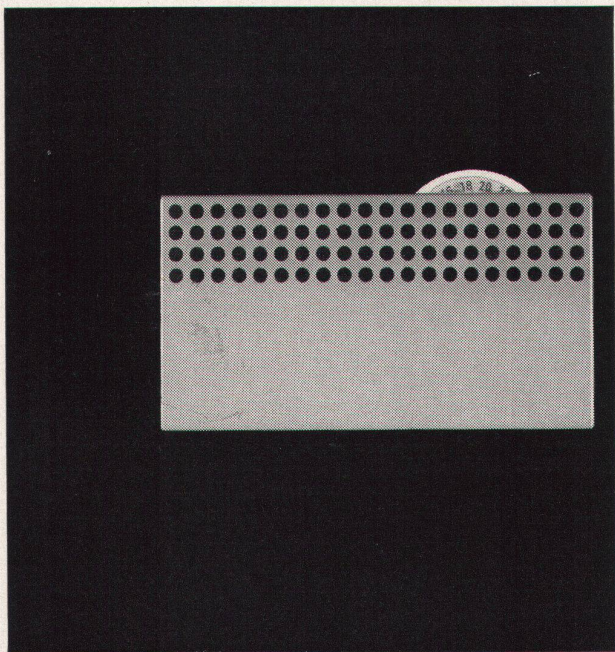
061 - 23 70 00
031 - 41 56 41
022 - 26 17 26

1000 Lausanne:
6900 Lugano:
8590 Romanshorn:
3960 Sierre:
8008 Zürich:

Avenue de Morges 9
Via Ariosto 6
Rütihof
Rue du Bourg 26
Seefeldstrasse 116

021 - 25 88 58
091 - 2 70 01
071 - 63 16 36
027 - 5 17 09
051 - 32 25 88

**Raum-Thermostate TS...
und Raum-Hygrostate HSC...**



Die neuen Raum-Thermostate TS...
und Raum-Hygrostate HSC... sind
Zweipunkt-Regler.

Sie garantieren zuverlässig die
gewünschte Temperatur bzw. Luft-
feuchtigkeit in Wohn-, Gewerbe- und
Industrieräumen.

Die Gehäuse der Temperatur- und
der Feuchtigkeitsregler sind nach
modernsten Gesichtspunkten ge-
staltet und von gleichem Äusseren,
sie lassen sich daher aus technischen
wie aus ästhetischen Gründen vor-
teilhaft nebeneinander montieren.
Je nach Typ sind die Raum-Thermo-
state mit oder ohne Thermometer,
Nachtabenkung oder thermischer
Rückführung ausgerüstet.

Aussenmasse des Gehäuses:
11 cm breit, 6 cm hoch und 4 cm tief.

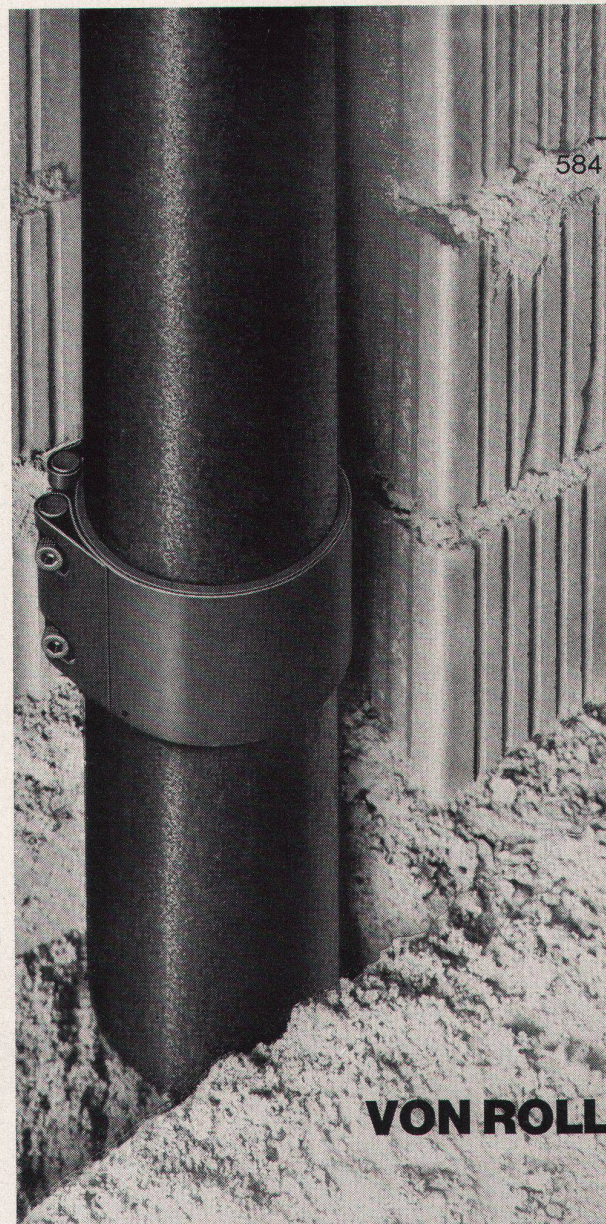
I 162



SAUTER

Fr. Sauter AG 4000 Basel 16
Fabrik elektrischer Apparate
Telefon 061 - 32 44 55, Telex 62 260

Technische Büros in Zürich, Bern, St. Gallen, Aarau, Genf, Lausanne



VON ROLL

**Ablaufleitungen aus Gusseisen
sind architektonisch
kein Problem mehr**

dank der neuen

VON ROLL Bridenverbindung

denn sie beansprucht
nur wenig Raum
und lässt sich auch
in dünnen Decken und Wänden
unterbringen

VON ROLL AG. Werk Klus, 4710 Klus

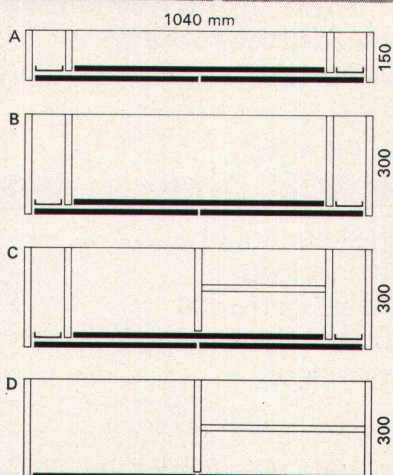
venezia



Der Spiegelschrank für anspruchsvolle Badezimmer, Ankleideräume, Boudoirs, Eingangshallen usw. von Keller-Metallbau, St.Gallen. Zu beziehen durch den Sanitär-Großhändler oder -Installateur.



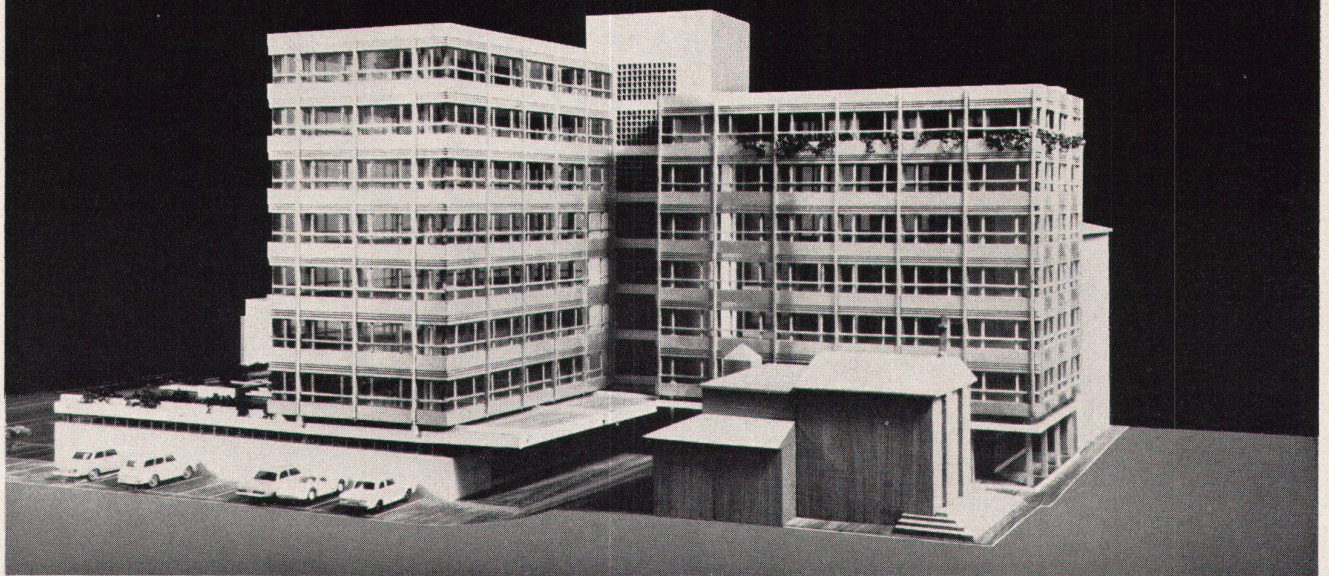
Hochuli



Kasten aus gezogenen Leichtmetallprofilen; Spiegeltüren aus Kristallglasspiegeln; Holzart der Türfurniere nach Wunsch. Durch Öffnen der äußeren Türen wird die Beleuchtung automatisch eingeschaltet (Fluoreszenzröhren 2x65 Watt, 220 Volt). Kastenhöhe: 1700 mm. Vier verschiedene Modelle: mit durchgehenden Tablaren (A,B) oder durch eine Trennwand geteilt in ein rechtes Abteil mit Kleiderstange und ein linkes Abteil mit verstellbaren Tablaren (C,D); mit 2 äußeren und einer inneren Spiegeltüre und mit Beleuchtung (A,B,C) oder nur mit äußeren Spiegeltüren, ohne Beleuchtung (D). Verlangen Sie bitte den detaillierten Spezialprospekt!



morgen...



Stabile Fratelli Villa, Chiasso — Arch.: A. Mazzola — Ing.: E. Korntheuer.

...werden die 3 Klimaanlage (mit Hochdruck-Induktionsaggregaten in den Büros), die im neuen Stabile Fratelli Villa, in Chiasso, eingebaut werden, ein neues Zeugnis für die Leistungsfähigkeit der Technicair-Regionalniederlassungen ablegen.

Mit Unterstützung der Zentralstellen des Unternehmens, bleiben die Regionalbüros in ständigem und unmittelbarem Kontakt mit Bauherr, Architekten- und Ingenieurbüros; ihre Aufgabe lautet: Technische Probleme und kaufmännische Fragen auf der Stelle und rasch zu lösen. Ihre Selbständigkeit bürgt für Anpassungsfähigkeit und Wirksamkeit in der Koordinierung von Handwerkerarbeiten und in der Ausführung von Anpassungen, die sich während des Bauens als notwendig erweisen sollten.

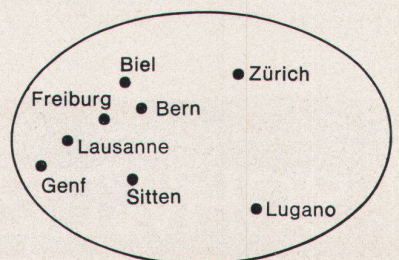
Unsere 8 Regionalbüros stehen mitten im Wirtschaftsleben ihrer Gegend. Sie kennen alle geltenden Vorschriften,

stellen Arbeitskräfte ein und erteilen Aufträge an Lokalhandwerker. Ihr Einsatz ist umso wirksamer als er sich auf alle technischen Verbesserungen und Neuerungen im « Engineering » stützt, die von den zentralen Spezialabteilungen laufend geschaffen werden.

Ob das Pflichtenheft von einem Ingenieurbüro oder von Technicair bestimmt wurde, vereinigt also die gewählte Lösung immer die Vorteile einer den Lokalgegebenheiten genau angepassten Ausführung mit der Sicherheit, die systematische Studien einer Gruppe hochqualifizierter Kräfte gewähren.

In Zürich, Bern, Biel, Lugano, Sitten, Freiburg, Lausanne und Genf sind die Regionalbüros leistungsfähige Ausführungsstellen von Technicair — das für sämtliche Kälte- und Wärmetechniken vollingerichtete Unternehmen.

technicair





67 109 2 1 d

Wer ausreichend für seinen Bedarf hat, ist nicht arm. *Horaz, 65–8 v. Chr.*

Auch beim Geld zählt die Summe, die man gerade braucht. Wir können Ihnen helfen, die nötigen Reserven anzulegen. Sie sind bei uns besonders gut beraten, denn wir kennen die Finanzprobleme des Architekten und des Bauunternehmers. Als Grossbank haben wir Filialen in der ganzen Schweiz.

Ersparnisse klug anlegen

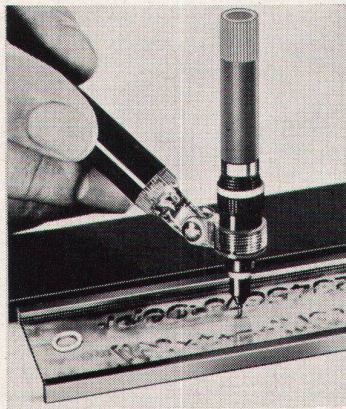
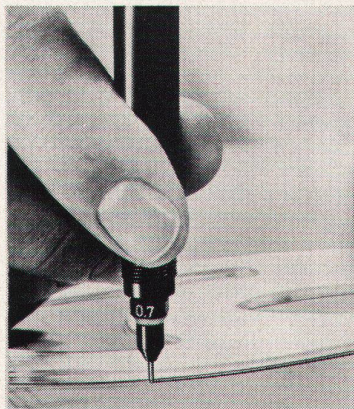
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

micronorm

rotring

bringt den neuen
m Tuschefüller
für die
Mikroverfilmung

Jetzt: Zeichnen und Beschriften mit einem Tuschefüller

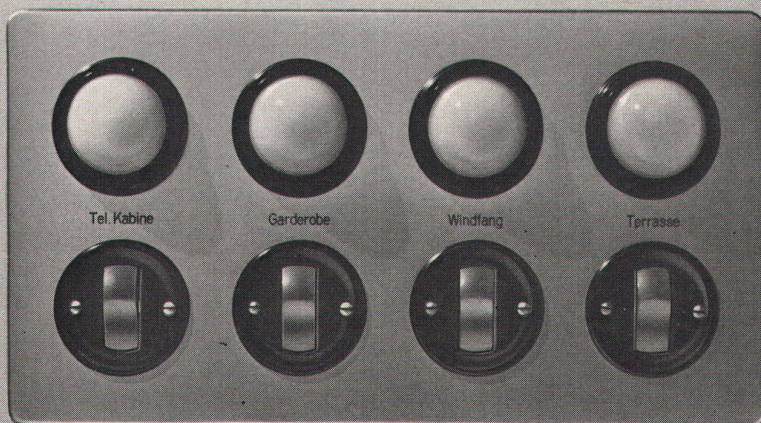


Generalvertretung:

Dank der Neuordnung von Linienbreiten und Schriftgrößen wird heute der Staffellung der genormten Zeichenformate entsprochen. Der neue Tuschefüller m micronorm erfüllt dabei alle Bedingungen normgerechten Zeichnens und Beschriftens, die speziell in der Mikroverfilmung von grösster Bedeutung sind. Endlich sind bei Rückvergrösserung selbstaufandere Zeichnungsformate normgerechte Korrekturen möglich. Die Wiedergabe ist äusserst brillant; dafür garantiert der Tuschefüller m micronorm in Verbindung mit rotring-Zeichentusche – ein weiteres Ergebnis der Entwicklungsarbeit durch rotring-Spezialisten.

kaegi ag

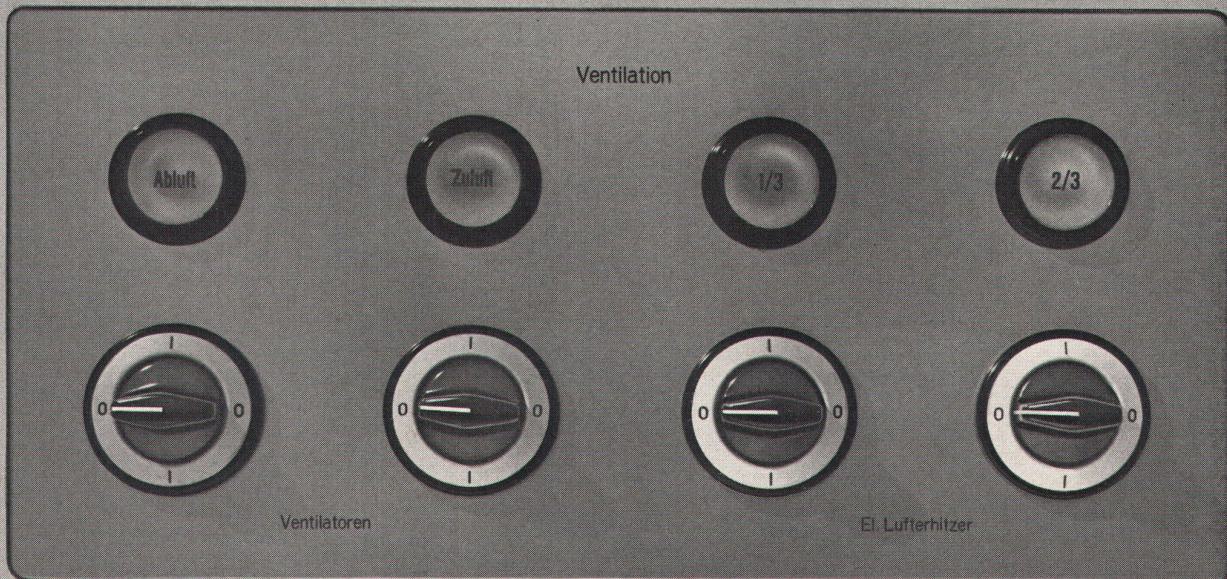
Postfach 276, 8048 Zürich



Feller



**Feller-Kleinschalttafeln: Formschön,
praktisch, rasch montiert**



Unsere Abteilung «Sonderfertigung» baut für die verschiedensten Bedürfnisse individuell angepasste Kombinationen mit der benötigten Anzahl Apparate. Erleichtern Sie sich die Montagearbeit, indem Sie die einbaufertigen Feller-Kleinschalttafeln verwenden!

Adolf Feller AG Horgen
Fabrik elektrischer Apparate

Telefon 051 821611

Sarina



BON

einsenden an Sarina-Werke AG, 1701 Fribourg. Bitte um Gratiszustellung der neuen Broschüre «Tradition und Fortschritt»: Sarina-Radiatoren Junior mit den vielen Vorteilen

Firma:

Sachbearbeiter:
Strasse:

Ort:

UBA HALLE 13
STAND 4710



Warm duschen... nach Herzenslust!

So oft Sie wollen, so lang Sie wollen, so heiss Sie wollen. Ein nie versiegender Strom warmen Wassers für Küche und Bad. Dazu im Winter wohlige Wärme im ganzen Haus zu niedrigsten Betriebskosten. Und das alles mit einem Kessel, dem ZENT KOMBIGUSS.

Aber auch die übrigen Vorteile sollten Sie kennen lernen. Hier sind sie:

Der ZENT KOMBIGUSS Kessel besteht aus Spezial-Guss-eisen, darum ist er so widerstandsfähig gegen die gefährliche Korrosion.

Für den Boiler verwenden wir bei den kleineren Typen rostfreien schwedischen Chromnickelstahl: übrigens ohne Mehrpreis!

Der ZENT KOMBIGUSS Kessel ist aber auch nach dem

Baukastenprinzip zerlegbar und lässt sich daher überallhin transportieren.

Wollen Sie mit flüssigen oder festen Brennstoffen heizen? Nichts leichter als das! Mit der Wechselbrand-Einrichtung können Sie augenblicklich umstellen und sogar Holz und Papier verbrennen. Der neue ZENT KOMBIGUSS Kessel ist für wirkliche Hochleistung geschaffen. Es lohnt sich, ihn kennenzulernen. Fragen Sie Ihren Installateur oder fragen Sie uns. Wir bauen schon seit mehr als 60 Jahren Heizkessel!

Vom Schweiz. Werkbund offiziell ausgezeichnet mit dem Prädikat «Die gute Form».



ZENT KOMBIGUSS

der Kombinationskessel für höchste Leistung

ZENT AG Bern, 3072 Ostermundigen, Tel. 031-51 14 11





Metallfassaden

KELLPAX-Metallfassaden finden überall dort Anwendung, wo in Bezug auf Ästhetik und Dauerhaftigkeit hohe Ansprüche gestellt werden.

Die neuzeitlichen, unterhaltsfreien KELLPAX-Panels oder die erprobten KELLPAX-Fassadenverkleidungsplatten garantieren eine schnelle, einwandfreie Montage.

KELLPAX-Panels und KELLPAX-Fassadenverkleidungsplatte sind:

- dauerhaft und wartungsfrei
- wetterfest (auch stirnseitig)
- und absolut plan
- widerstandsfähig gegen Beanspruchung des Gefüges und frei von Dehn- und Schwindgeräuschen
- biegestark und übernehmen jegliche Beanspruchung durch Windlasten.

KELLPAX-Panels und KELLPAX-Fassadenverkleidungsplatte sind in allen verarbeitbaren Grössen sowie in folgenden Materialien erhältlich:

Aluminium: mattiert und eloxiert, industrieeloxiert, geschliffen und gefärbt, emailliert und einbrennlackiert usw.



KELLPAX wird auch in Deutschland hergestellt durch:
Keller & Co. GmbH 6707 Schifferstadt (Pfalz)

Für Auskünfte betreffend Anwendungs- und Konstruktionsprobleme steht Ihnen der kostenlose KELLPAX-Beratungsdienst zur Verfügung.

KELLPAX-Metallfassaden ein Produkt der

Keller+CoAG Klingnau 056 5 11 77



cego
Cheminéebau
Telefon 051 90 35 24
8126 Zumikon
Chapfstrasse 10

individuelles Cheminée
in bester Facharbeit...
oder unser bewährtes
Element-Cheminée mit
individuellem Finish

Weibel

Entwurf: G. Künzler, Arch. ETH/SIA, Dietikon

KulmerGlas

Das einzige randverschweisste Schweizer-Isolierglas. Nie Kondenswasser oder Staub zwischen den Scheiben, daher innen stets klar und sauber – keine Reinigung. Gute Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall – Einsparung an Heizkosten – gesünderes Wohnen. Umfassende Garantie gegen Kondenswasserbildung und Staubbienerschlag zwischen den Scheiben. Kulmer Glas – ein Erzeugnis der modernsten schweizerischen Isolierglasfabrik. Erhältlich durch den Glashandel.

Auskünfte und Prospekte
durch die Hersteller:

Glas-Trösch AG

5727 Oberkulm
Tel. 064/46 22 22

1202.8



MUBA: Halle 8, Stand 2991/92

Ihre
Repräsentationsräume
wie Empfangs-
Konferenz- und
Direktionszimmer
werden projektiert
und ausgeführt
durch die
Objektteilung

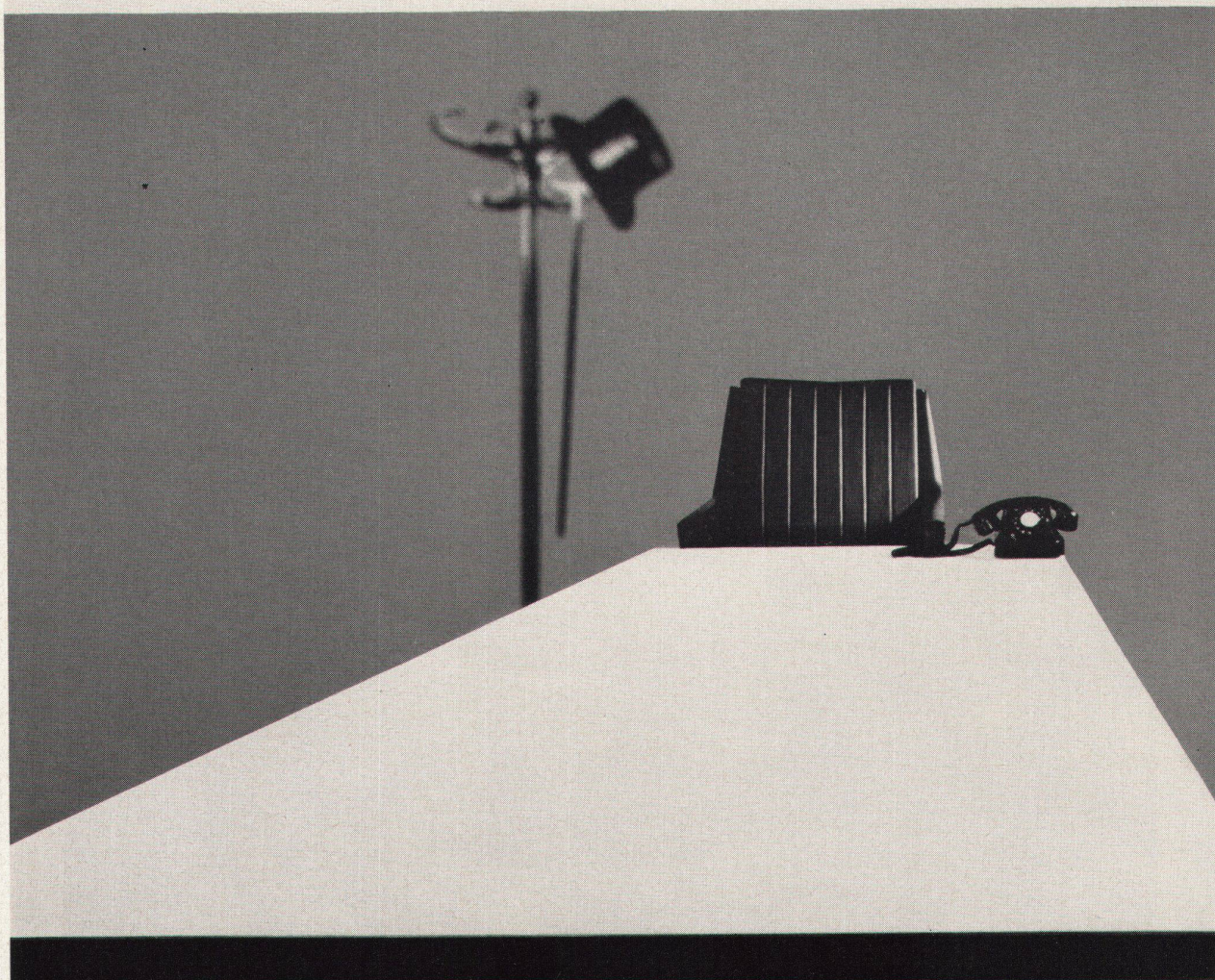


Direktions-Sessel

Design: Arne Vodder

zingg-lamprecht AG
am Stampfenbachplatz
8006 Zürich
Telefon 051 283652

Kunststoffplattenwerk
Argolite



ARGOLITE AG
 Kunststoffplattenwerk
 Willisau LU
 Tel. 045/6 19 12



Aussergewöhnliche Wünsche erfordern aussergewöhnliche Massnahmen.

Wieviel Platz der Herr Direktor auf dem Pult braucht, um seine kaufmännischen Schlachten zu schlagen, können wir uns vorstellen. Wir liefern nur das „Schlachtfeld“. Das heisst, die ARGOLITE-Kunststoffplatte. Und diese bis zu einer konkurrenzlosen Sondergrösse (330 × 160 cm), die jeden noch so aussergewöhnlichen Wunsch erfüllen kann.

Die ARGOLITE-Platte ist in jeder Grösse Sonderklasse.

Verlangen Sie die Gratis-Musterkollektion.

Wo mehr
als Qualität
verlangt
wird . . .

Unter Qualität verstehen wir nicht nur die Güte der Storen, sondern ebenso sehr die gebotene Dienstleistung. Unsere versierten Mitarbeiter verwirklichen alle durch Ihre besondere Gestaltungsart entstehenden Wünsche und

zeichnen zudem die mit dem Storenbau zusammenhängenden Detailpläne. Für die Beratung der Storenmotorisierung stehen Ihnen die Spezialisten unserer *betriebseigenen elektrotechnischen Abteilung* jederzeit

kostenlos zur Verfügung. Rufen Sie uns schon bei der Projektierung, dadurch können viele Parallelarbeiten ausgeschlossen und erhebliche Kosten gesenkt werden.

Schenker Storen



Thermalbad Baden

Foto: J. Stieger, Kaiserstuhl

Architekt: Otto Glaus SIA/BSA
Freiestrasse 50, Zürich
Mitarbeiter Armin Antes, dipl. Arch. SIA

Lieferung der motorisierten Storen:

Emil Schenker AG
5012 Schönenwerd SO
Telefon 064 / 41 20 31

Breitlamellen

Schenker Storen

REFLEX Raffstoren werden bei uns in folgenden Lamellenbreiten hergestellt:
50 mm breite, flexible, Lamellen
58 mm breite, randverstärkte Lamellen
Unser Wippsystem garantiert auch bei den breiten Lamellen ein gutes Schliessen.
Achten Sie bitte auf dieses wichtige Detail.
80 mm breite, randverstärkte Lamellen

Emil Schenker AG
5012 Schönenwerd SO
Telefon 064 / 41 20 31

Vertretungen in Bern, Basel, Fribourg,
Genève, Lausanne, Lugano, Luzern,
Neuchâtel, St. Gallen, Solothurn, Winterthur und Zürich



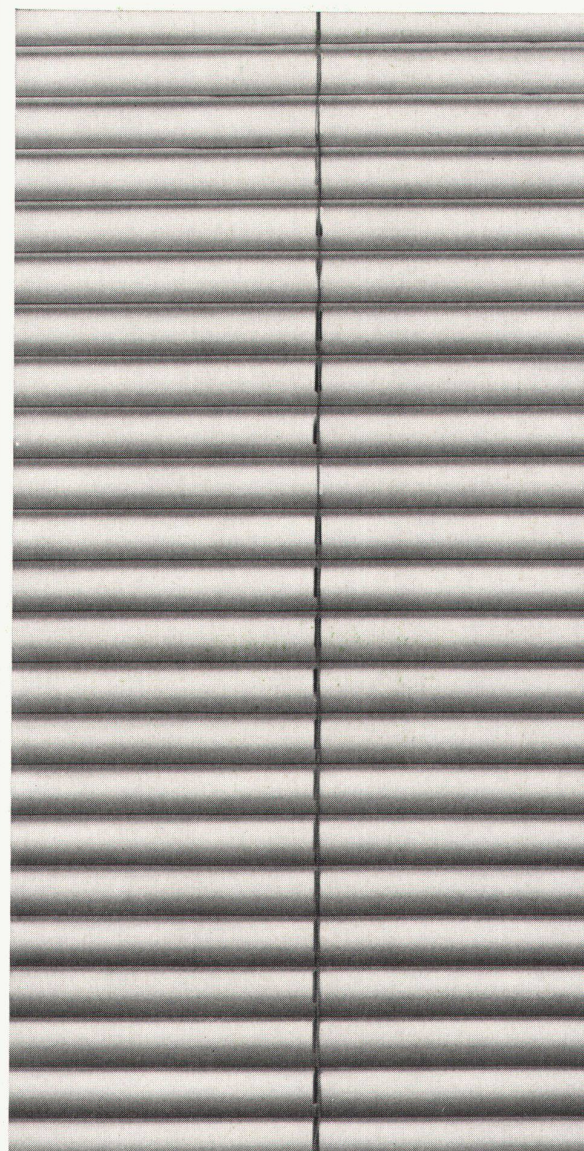
Typ 50, flexible Lamellen, enge Rasterbildung mit Senkrechtbetonung durch die breiten Stegbänder.

Auch randgebördelt lieferbar.



Typ 80, randgebördelte Lamellen, weite Rasterbildung mit Horizontalbetonung. Bessere, unbehinderte Sicht von innen nach aussen.

Typ 50, 58 sowie 80 sind wahlweise mit Steggarten oder Stegkordeln erhältlich.



Typ 80 geschlossen. Die Lamellen sind auch unter Wind-einfluss in jeder beliebigen Wippstellung stabil arretierbar.